

# **GUÍA DE INICIO**

para usuarios con experiencia de la bomba de insulina MiniMed™ 630G



# ÍNDICE

# **GUÍA DE INICIO**

# PARA LA BOMBA DE INSULINA MINIMED 630G

Bienvenido	
Sección 1: Aspectos básicos de la bomba	2
Sección 2: Asistente de configuración	4
Sección 3: Pantalla de inicio	5
Desbloqueo de la bomba	6
Pantallas de estado	7
Sección 4: Menú	9
Mapa de menús	10
Sección 5: Menú Opciones - Vista detallada	12
Suspender infusión	12
Opciones de audio.	14
Opciones pantalla	14
Sección 6: Patrones basales.	15
Basal máx.	15
Introducción de patrones basales	16
Índice basal temporal	20
Revisión de los patrones basales.	23
Sección 7: Administración de bolus	24
Bolus máximo	24
Bolus manual	25
Función Bolus Wizard	27
Revisión del historial de bolus	34
Uso del medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4	
Sección 1: Carga del medidor	35
Sección 2: Conexión de la bomba y el medidor	36
Sección 3: Administración de un bolus remoto	38
Sección 4: Uso del programa CareLink Personal	39

# ÍNDICE

Cambio del reservorio y del equipo de infusión	
Reservorio y tubo	41
Funciones adicionales	
Sección 1: Historial	45
Sección 2: Configuración de la insulina	46
Config. temp predefinido	46
Bolus predefinido	47
Bolus dual/cuadrado	49
Incremento bolus	53
Easy Bolus	54
Autoapagado	56
Velocidad de bolus	57
Sección 3: Marcador de eventos	58
Sección 4: Avisos.	59
Sección 5: Utilidades	63
Folletos de capacitación	
Guía de configuración de la bomba de insulina	67
Guía de consulta rápida para los índices basales.	69
Guía de consulta rápida para los bolus	71
Guía de consulta rápida para el cambio del equipo de infusión Quick-Set	73
Guía de consulta rápida para las normas de seguridad	79
Apéndice	
Alertas v alarmas	81

# INTRODUCCIÓN | BIENVENIDO

### Guía de inicio para la bomba de insulina MiniMed 630G

Le damos la bienvenida y las gracias por elegir el último avance tecnológico en administración de insulina de Medtronic. Estamos encantados de proporcionarle esta valiosa herramienta para controlar la diabetes

Esta guía le presentará su nueva bomba y le ayudará a transferir la configuración de su bomba actual a esta nueva bomba de insulina.

Esta guía también le mostrará los pasos necesarios para realizar tareas habituales, como administrar un bolus y cambiar el equipo de infusión. Además, se le presentarán las nuevas funciones y opciones de las que dispone ahora.

### Antes de comenzar

Es importante que tenga delante de usted la configuración actual de la bomba antes de comenzar. Se recomienda tener disponible uno de estos dos elementos para consultar:

- El informe de configuración del programa CareLink Personal más reciente.
- La Guía de configuración (Folletos de capacitación, página 67) completa con su configuración actual de la bomba.

A continuación se presentan algunos consejos para tener en cuenta a medida que lea esta información:

- Asegúrese de que no está conectado a su bomba de insulina mientras practica.
- Si presiona un botón erróneo, use el botón 🥎 para volver a la pantalla anterior e inténtelo de nuevo.
- Si no toca ningún botón durante 15 segundos, la pantalla de la bomba se oscurecerá. Presione cualquier botón para reactivar la pantalla de la bomba.
- Evite el menú Reservorio y tubo hasta que haya realizado toda la práctica necesaria para sentirse cómodo usando esta bomba de insulina.

Esperamos que disfrute aprendiendo sobre su nueva bomba de insulina.



**¿SABÍA QUE...?** Puede encontrar una explicación completa de los aspectos técnicos y operativos de su bomba en la *Guía del usuario del sistema MiniMed 630G*.



**IMPORTANTE:** NO se conecte la bomba de insulina al cuerpo ni intente usar la insulina de esta bomba hasta que haya finalizado la capacitación y su profesional de salud le haya indicado que lo haga.

# GUÍA DE INICIO | ASPECTOS BÁSICOS DE LA BOMBA

### Sección 1: Aspectos básicos de la bomba

Antes de introducir la pila o presionar cualquier botón, veamos más detenidamente la bomba.

### Parte frontal de la bomba

### ^ Arriba, ∨ Abajo, ⟨ Izquierda y ⟩ Derecha

- Presione para subir o bajar por un menú o lista
- Presione para ir al área deseada de la pantalla
- Presione para cambiar el valor en un área

### **Atrás**

- Presione para volver a la pantalla anterior
- Presione y mantenga presionado para volver a la pantalla de inicio

### O Seleccionar

- Presione para seleccionar o confirmar un valor u opción de menú resaltado
- Presione cuando las instrucciones indiquen "seleccionar"

### Menú

- Presione para acceder al Menú
- Presione y mantenga presionado para poner la bomba en el modo de inactivación

### Luz de notificación

Parpadea si existe una alerta o una alarma.

### Parte inferior de la bomba



# Número de teléfono de la línea de asistencia de Medtronic Diabetes

Para obtener asistencia técnica, llame a este número de teléfono para que se le dirija a su equipo de asistencia local.



### Parte posterior de la bomba



### Número de serie y de modelo de la bomba

Es posible que necesite facilitar estos números si llama solicitando asistencia técnica.

# GUÍA DE INICIO | ASPECTOS BÁSICOS DE LA BOMBA

### Colocación de las carátulas

Ha recibido carátulas para adherir a la parte posterior de la bomba y a la parte frontal del clip. Puede encontrarlas con los accesorios. Además de personalizar el aspecto de la bomba, las carátulas ofrecen una protección adicional contra arañazos en la superficie. Coloque las carátulas siguiendo las instrucciones que se incluyen con ellas.



### Inserción de la pila

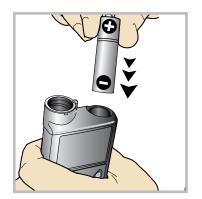
La bomba de insulina recibe alimentación de una pila AA. Puede usarse una pila AA de litio, alcalina o recargable. Coloque siempre en la bomba una pila nueva o a plena carga.



**¿SABÍA QUE...?** Se ha demostrado que las pilas de litio son las que tienen una vida útil mayor. Las pilas deben conservarse a temperatura ambiente, no en el frigorífico ni en otros lugares fríos.

Para introducir la pila y comenzar, necesitará:

- La tapa del portapilas que viene con la bomba
- El clip de la bomba que viene con los accesorios
- La pila AA que viene con los accesorios



PASO 1. Coloque la pila en el compartimento de la pila introduciendo primero el extremo negativo (plano).

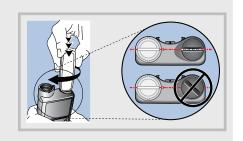






PASO 2. Coloque la tapa del portapilas en la bomba. Use el borde del clip para girar la tapa hacia la derecha (en sentido horario) y apretarla hasta que la ranura se encuentre horizontal con respecto a la bomba. Vea la imagen siguiente.

PRECAUCIÓN: No apriete en exceso la tapa del portapilas ni la deje demasiado floja. Si aprieta demasiado la tapa del portapilas, puede dañar la carcasa de la bomba. Por el contrario, si no aprieta la tapa del portapilas lo suficiente, la bomba no reconocerá la pila nueva. Gire la tapa del portapilas hacia la derecha hasta que quede alineada horizontalmente con la carcasa de la bomba, tal como se muestra en el ejemplo siguiente.



# GUÍA DE INICIO I ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN

### Sección 2: Asistente de configuración



La bomba se encenderá y se iniciará el asistente de configuración. Busque siempre el elemento de la pantalla que aparece resaltado en amarillo. Este es el elemento que puede seleccionarse. Use los botones ^ y v para resaltar el elemento que desea elegir y presione el botón O para seleccionarlo.



Seleccione su idioma.



Seleccione **12 horas** (AM/PM) o presione **v** hasta **24 horas** y presione **o**. *En este ejemplo* se usa la opción 12 horas.



La hora parpadeará.
Presione ∧ / ∨ hasta la hora correcta y presione ⊙. ■

Los minutos parpadearán. Presione ^ / Y hasta que llegue a los minutos correctos y luego presione O.

Parpadeará AM/PM. Presione ∧ / ∨ en caso necesario y presione **o**.

Seleccione Siquiente.

Configuración 3/3
Introducir fecha
Año 2017
Mes ene
Día 16, lun
Siguiente

Seleccione **Año**. Presione **^** hasta el año correcto y presione **O**.

Seleccione **Mes**. Presione ∧ / ∨ hasta el mes correcto y presione ○.

Seleccione  $\mathbf{Dia}$ . Presione  $\wedge$  /  $\vee$  hasta el día correcto y presione  $\mathbf{O}$ .

Seleccione Siguiente.

Para desplazarse más rápido, presione y mantenga presionado el botón ^ o v.

Una vez que llegue al valor o elemento correcto, presione **o** para seleccionarlo.



Espere un momento.





Seleccione **OK**.

# GUÍA DE INICIO I PANTALLA DE INICIO

### Sección 3: Pantalla de inicio

Se encuentra ahora en la pantalla de inicio. La pantalla de inicio será su punto de partida para acceder a todas las funciones de la bomba.

En la pantalla de inicio se muestra la siguiente información.



### Luz de fondo

Cuando no esté presionando botones de la bomba, notará que la luz de fondo se apagará pronto. La bomba sigue encendida; solo está ahorrando carga de la pila. Simplemente presione cualquier botón para que reaparezca la pantalla.

### CÓMO MANTENER LA PANTALLA ACTIVADA MÁS TIEMPO...



Margaret notó que cuando no presionaba botones de la bomba, la pantalla se oscurecía. Esto sucede para prolongar la vida útil de la pila. Pronto se dio cuenta de que le bastaba presionar cualquier botón para activar de nuevo la pantalla.

**SUGERENCIA ÚTIL** Si la pantalla de la bomba se oscurece con demasiada rapidez, puede cambiarse el ajuste de la luz de fondo. Aprenderá cómo hacer esto en la página 14.

# GUÍA DE INICIO DESBLOQUEO DE LA BOMBA

### Desbloqueo de la bomba

Varios minutos después de que se haya apagado la luz de fondo, la bomba entra en modo de inactivación y se bloquea. Cuando comience a usar la bomba de nuevo, verá una pantalla como la que se muestra aquí cuando salga de la pantalla de inicio. Necesitará presionar la tecla con flecha resaltada para desbloquear la bomba. Esto confirma que está leyendo la pantalla y que no se ha presionado un botón de forma accidental. Si presiona una flecha equivocada, se le pedirá que lo intente de nuevo.



Puede presionar y mantener presionado el botón 🗐 para poner la bomba en el modo de inactivación y mantenerla bloqueada cuando no la esté usando. Esto puede ayudar a prolongar la vida útil de la pila.

### Barra de estado

La barra de estado muestra los iconos siguientes para que pueda revisar con rapidez la información importante. Cuando use la bomba, verá 3 de estos iconos.



**Icono de pila**: Muestra el nivel de carga que tiene la pila. Cuando baja la carga de la batería, el icono se muestra menos lleno y su color cambia a amarillo y después rojo.



**Icono de reservorio**: Muestra la cantidad aproximada de insulina que queda en el reservorio. A medida que se usa la insulina, el icono comienza a aparecer menos lleno y cambia a color amarillo y, después, a color rojo.



**Icono de audio**: Muestra el modo de audio que está usando, audio (), vibración o audio y vibración (), .

# GUÍA DE INICIO | PANTALLAS DE ESTADO

### Pantallas de estado

Habrá veces que necesite información adicional sobre el estado de la bomba. Por ejemplo, el icono de la barra de estado le indica si la insulina del reservorio se está agotando, pero es posible que usted necesite saber exactamente cuántas unidades quedan. Esta información de estado adicional puede encontrarse en las pantallas de estado.

1. Presione ∧ para resaltar la **barra de estado** y presione **O**.



2. Si se le pide, presione la tecla con flecha que aparece para desbloquear la bomba.



3. Presione o para ver Notificaciones o presione ∨ para resaltar la pantalla de estado que desee ver y presione O.



A continuación puede ver la información de estado que puede obtenerse al seleccionar cada elemento de menú:

**Notificaciones**: Muestra el nombre y las horas de las alarmas, alertas, mensajes y avisos que ha recibido en las últimas 24 horas.

Estado básico: Proporciona un resumen actual de la información de la bomba, que incluye el último bolus administrado, el último valor de GS introducido y el índice basal actual.

**Bomba**: Proporciona información detallada sobre la bomba, que incluye la fecha del último cambio del reservorio y el número de unidades que quedan en él.

**Revisión config.**: Muestra los ajustes actuales que ha programado en la bomba.



**RECUERDE:** Puede volver a la pantalla anterior presionando 🔷 .

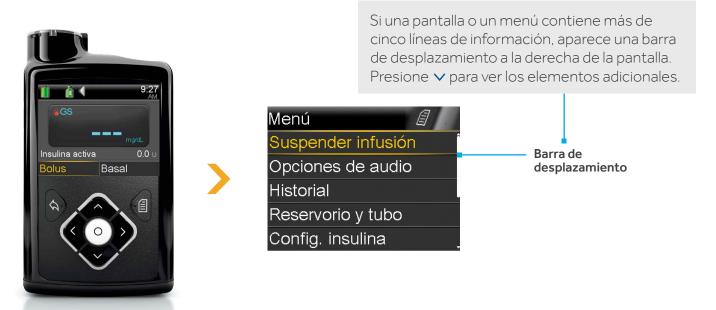


# NOTAS


# GUÍA DE INICIO I MENÚ

### Sección 4: Menú

Si presiona el botón 🗐 podrá acceder al **Menú**.



Hay 9 elementos incluidos en el Menú. Cada elemento de menú contiene las características y funciones correspondientes a dicho elemento de menú. En la parte superior encontrará los elementos a los que es necesario acceder con mayor rapidez.

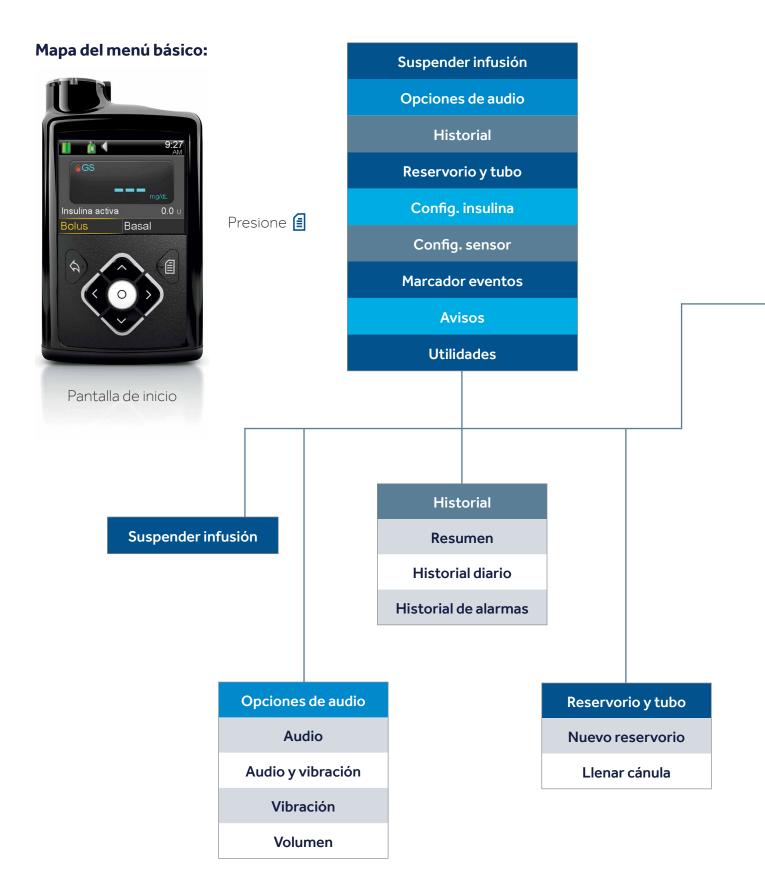
### Opciones del Menú

A continuación se presenta un breve resumen de la información contenida en cada elemento de menú.

- **Suspender infusión**: Le permite detener la infusión de insulina. Suele usarse al desconectar la bomba para nadar o ducharse.
- **Opciones de audio**: Le permite elegir entre las opciones de audio, vibración o audio y vibración para informarle de las alertas y notificaciones. Aquí también puede cambiar el volumen.
- **Historial**: Muestra información sobre infusión reciente de insulina, acciones que ha realizado en su bomba, y alertas y alarmas recibidas. En caso necesario, puede consultar días anteriores.
- Reservorio y tubo: Contiene los pasos para cambiar el reservorio y el equipo de infusión.
- **Config. insulina**: Contiene todas las funciones y configuraciones que afectan o cambian la infusión de insulina de la bomba. Estas configuraciones le ayudan a individualizar la bomba para responder a sus necesidades de insulina.
- **Config. sensor**: Contiene todas las opciones relacionadas con el uso del sensor. Se configuran cuando se usa monitoreo continuo de glucosa.
- Marcador eventos: Le permite usar su bomba en lugar de un diario escrito para registrar eventos como una inyección o ejercicio.
- **Avisos**: Le permite configurar la bomba para que le recuerde que debe realizar actividades cotidianas importantes como medir su GS o cambiar el equipo de infusión.
- **Utilidades**: Contiene otras opciones y configuraciones diversas relacionadas con el uso de la bomba.

En la página siguiente se presenta un mapa del menú básico. En él se muestran las opciones que encontrará en cada uno de los elementos del Menú.

# GUÍA DE INICIO I MENÚ



### Navegación

Presione desde cualquier pantalla para abrir el Menú.

Presione  $\vee$  y  $\wedge$  para desplazarse por los elementos del menú.

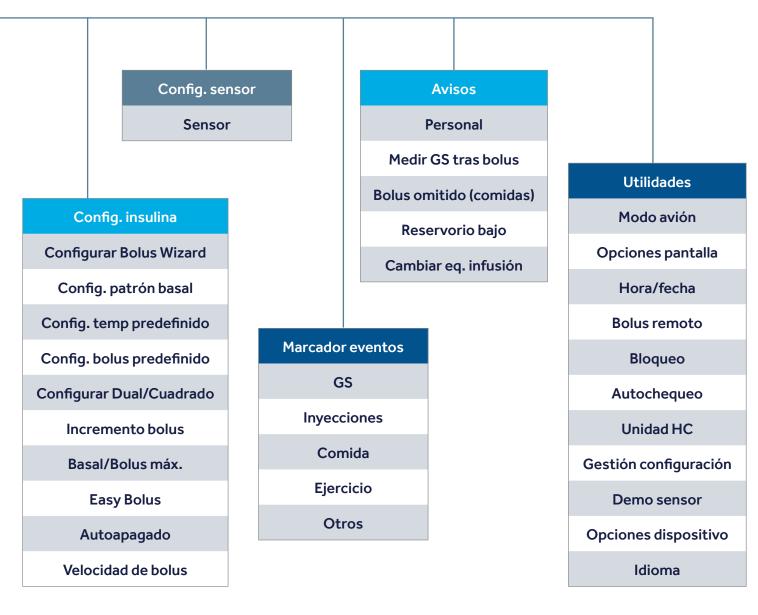
Presione o en los elementos del menú deseados para abrirlos.

La barra de desplazamiento aparece en los menús para indicar que hay texto adicional disponible.

Presione v para desplazarse hacia abajo y ver más elementos.

Presione ^ para volver a desplazarse hacia arriba.

Presione  $\spadesuit$  para ir a la pantalla anterior. Mantenga presionado  $\spadesuit$  para volver a la **pantalla de inicio**.



# GUÍA DE INICIO | SUSPENDER INFUSIÓN

### Sección 5: Vista detallada de las opciones del menú

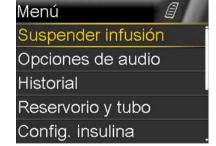
Ahora está listo para conocer algunas funciones básicas del menú.

### Suspender infusión

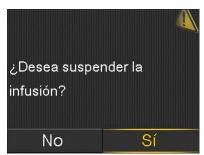
El primer elemento del menú es Suspender infusión. Como sabe, la suspensión manual de la infusión **detiene toda la infusión de insulina**.



- 1. Presione 🗐.
- 2. Seleccione **Suspender infusión**.



3. Presione > y seleccione Sí para suspender la infusión de insulina.



Aparece una pantalla de confirmación.



Observe que la pantalla de inicio ha cambiado. La bomba emitirá un pitido y/o vibrará cada 15 minutos durante la suspensión manual de la bomba.



# GUÍA DE INICIO | SUSPENDER INFUSIÓN



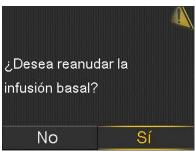
**NOTA:** Existe otra función de suspensión denominada Suspender en el límite bajo que está disponible cuando se usa monitoreo continuo de glucosa (MCG). Aprenderá más sobre la función Suspender en el límite bajo durante la capacitación sobre la MCG.

### Practiquemos: Reanudación de la infusión de insulina basal

1. Seleccione Reanudar.



2. Presione > y seleccione Sí para reanudar la infusión de insulina.



Aparece una pantalla de confirmación.



Vuelve a aparecer la pantalla de inicio original.





**RECUERDE:** Cuando reanude la infusión de insulina, comenzará a administrarse de nuevo la insulina basal. **La bomba no administrará la insulina basal que no se haya administrado durante la suspensión de la bomba**.

Si suspende manualmente la infusión durante la administración de un bolus, esta se detendrá. **Al reanudar la infusión, no se administrará el resto del bolus**.

# GUÍA DE INICIO | OPCIONES DE AUDIO Y PANTALLA

### Opciones de audio

Puede usar el elemento Opciones de audio para configurar que la bomba emita un pitido (Audio), emita un pitido y vibre (Audio y vibración) o solo vibre (Vibración). Si elige las opciones Audio o Audio y vibración, también puede aumentar o disminuir el volumen.

# Practiquemos:

- 1. Presione 🗐 para abrir el menú.
- 2. Presione ∨ hasta **Opciones de audio** y presione **O**.
- 3. Presione v hasta la opción que prefiera y presione o.

Si elige las opciones Audio o Audio y Vibración, puede ajustar el volumen.

- 4. Presione ∨ hasta **Volumen** y presione o.
- 5. Presione < o > hasta el volumen que desee y presione O.
- 6. Seleccione Guardar.



El icono mostrado aquí aparecerá en la barra de estado en la pantalla de inicio.

### **Opciones pantalla**

El elemento Opciones pantalla le permite elegir el brillo de la pantalla de la bomba. Aquí también es donde puede cambiar el tiempo que la bomba permanece encendida antes de entrar en el modo de ahorro de energía.

# **Practiquemos:**

- 1. Presione 🗐 para abrir el menú.
- 2. Presione ∨ hasta **Utilidades** y presione **O**.
- 3. Presione ∨ hasta **Opciones pantalla** y presione **O**.

Si desea ajustar el brillo de la pantalla:

- 4. Seleccione Brillo.
- 5. Presione < hasta el ajuste que prefiera y presione O.

Para ajustar la luz de fondo:

- 6. Seleccione Luz de fondo.
- 7. Presione ^ hasta el ajuste que prefiera y presione O.
- 8. Seleccione Guardar.

La configuración Auto ajusta automáticamente el brillo de la pantalla para adaptarlo al entorno actual.



**NOTA:** La configuración de estos ajustes puede influir en la vida útil de la pila. Por ejemplo, si aumenta el tiempo de la luz de fondo, la vida útil de la pila disminuirá.

### Sección 6: Patrones basales

Un patrón basal hace referencia a uno o más índices basales que administran insulina durante un período de 24 horas. Puede configurar un máximo de ocho patrones basales, eligiendo entre los nombres proporcionados.

Para completar un patrón basal, los índices basales deben configurarse de 12:00A a 12:00A. La pantalla de configuración puede tener en su nueva bomba un aspecto ligeramente diferente del que tenía previamente.

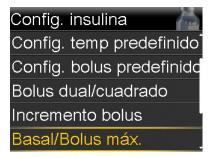
Aquí se presenta un ejemplo de varios índices basales en la pantalla de configuración del patrón basal:

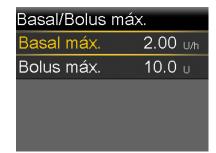


### Basal máx.

Antes de continuar, es posible que tenga que cambiar el valor Basal máx. El valor Basal máx. es la cantidad de insulina basal que puede administrarse en una hora. Revise los ajustes actuales de la bomba. Si el valor Basal máx. es distinto de 2,0 unidades por hora, siga estos pasos para cambiarlo:

- 1. Presione 🗐 .
- 2. Seleccione Config. insulina.
- 3. Seleccione Basal/Bolus máx.
- 4 Seleccione **Basal máx.**





- Aparecerá una pantalla para que se asegure de que está introduciendo un valor que han determinado usted y su profesional de salud. Si este cambio ha sido recomendado por su profesional de salud, presione > y seleccione Continuar.
  - médico antes de cambiar este valor. Cancelar <mark>Continuar</mark>
- 6. Seleccione Basal máx.
- 7. Presione ∧ o ∨ para introducir el valor de **U/h** y presione **O**.
- 8. Seleccione Guardar.



Basal máx.

Consultar con equipo

### Introducción de índices basales

Para configurar patrones basales, tiene que ir a **Config. insulina**. Puede acceder a este menú de dos formas:

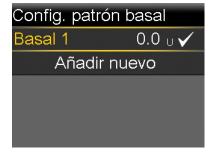
- 1. En la pantalla de inicio, seleccione **Basal** y presione ∨ hasta **Config. insulina**.

Usando el informe de configuración más reciente de CareLink Personal o la guía de configuración completada, siga los pasos para introducir el patrón basal actual en su bomba nueva.

Los pasos para introducir un patrón con un índice basal se indican a continuación. Si su patrón actual tiene más de un índice basal, siga los pasos indicados a partir de la página 18.

### X Introducción de ajustes: Introducción de un patrón basal que tiene un solo índice basal

- 1. En la pantalla de inicio, seleccione **Basal**.
- 2. Presione ∨ hasta **Config. insulina** y presione **O**.
- 3. Presione ∨ hasta **Config. patrón basal** y presione **O**.
- 4. Seleccione **Basal 1**.
- 5. Seleccione Opciones.





6. Seleccione Editar.



- 7. Presione O en el segmento de tiempo. La hora de **Fin** parpadeará.
- 8. Dado que solo tiene un índice basal, no necesita cambiar la hora de Fin. Presione O en 12:00A.



El ejemplo muestra 0,750 U/h. Introduzca la cantidad de **su** primer índice basal.

10. Seleccione Finalizado.



Si no es necesario realizar ningún cambio:

12 Seleccione **Guardar** 

Si es necesario hacer cambios:

- 13. Presione .
- 14. Presione ^ y O en el segmento de tiempo. Realice los cambios necesarios.
- 15. Cuando haya terminado, seleccione **Guardar**.









Este patrón basal administra 18 U durante 24 horas.

### X Introducción de ajustes: Introducción de un patrón basal que tiene más de un índice basal

- 1. En la pantalla de inicio, seleccione **Basal**.
- 2. Presione ∨ hasta **Config. insulina** y presione **O**.
- 3. Presione ∨ hasta **Config. patrón basal** y presione O.
- 4. Seleccione **Basal 1**.



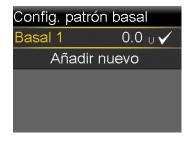


- 7. Presione O en el segmento de tiempo. La hora de **Fin** parpadeará.
- 8. Presione ^ para introducir la hora de finalización de su primer índice basal y de comienzo de su segundo índice basal. Presione O.

El ejemplo muestra 3:00A. Introduzca la hora de finalización de **su** primer índice basal.

9. Presione ^ para introducir el valor de **U/h** de la cantidad de administración de su primer índice basal y presione O.

El ejemplo muestra 0,500 U/h. Introduzca la cantidad de **su** primer índice basal.











- 10. Puede ver que ahora está disponible un segundo segmento de tiempo. Presione **O** en el segmento de tiempo.
- 11. La hora de **Fin** del segundo índice basal parpadeará. Presione ^ para introducir la hora de finalización de su segundo índice basal.

El ejemplo muestra 7:00A. Introduzca la hora de finalización de **su** segundo índice basal.



12. Continúe este proceso hasta que esté completado todo el período de 24 horas.

El ejemplo muestra un total de tres índices basales en este patrón basal. Puede tener más.

- 13. Seleccione Finalizado.
- 14. Revise que ha introducido correctamente sus índices basales. Presione ∨ para ver todos los índices basales. Asegúrese de que el valor **Total 24 hr** es exacto.

Si no es necesario realizar ningún cambio:

15. Seleccione Guardar.

Si es necesario hacer cambios:

- 16. Presione .
- 17. Presione ^ y O en el segmento de tiempo. Realice los cambios necesarios.
- 18. Cuando haya terminado, seleccione **Guardar**.





### Adición de patrones basales nuevos o copia de patrones basales

Puede usar patrones basales adicionales. Se trata de patrones basales configurados para los días que requieran cantidades diferentes de insulina basal. Por ejemplo, podría usarse un patrón para los fines de semana debido a que las personas están menos activas que durante la semana. Al configurar un patrón adicional, simplemente puede introducir los índices basales en un nuevo patrón, o puede copiar un patrón basal ya definido y luego modificarlo. Para introducir otro patrón basal, siga los pasos indicados a continuación:

- 1. En la pantalla de inicio, seleccione Basal.
- 2. Presione ∨ hasta **Config. insulina** y presione **O**.
- 3. Presione ∨ hasta **Config. patrón basal** y presione **O**.

Elija una de estas dos opciones:

### Añadir un patrón basal nuevo

- 4. Presione **Y** y seleccione **Añadir nuevo**.
- 5. Seleccione un nombre.
- 6. Introduzca las horas y los índices basales para el patrón adicional.

 $\bigcirc$ 

### Copiar y modificar un patrón basal existente

- 4. Seleccione **Basal 1** u otro patrón basal actualmente programado.
- 5. Seleccione **Opciones**.
- 6. Presione ✓ hasta **Copiar**. De esta forma se copia el patrón basal que ha programado y usted puede realizar los cambios necesarios.
- 7. Seleccione un nombre para este patrón basal.
- 8. Presione ^ hasta **Editar**.
- 9. Continúe realizando los cambios necesarios en los índices basales programados. Para cambiar el patrón basal activo, consulte Patrones basales en la página 15.

### Opciones adicionales del menú Basal en la pantalla de inicio

Ha seleccionado Basal en la pantalla de inicio para acceder a Config. insulina y configurar sus patrones basales. Veamos las otras opciones disponibles.

### Índice basal temporal

Esta función le permite aumentar o disminuir inmediatamente la insulina basal durante el período de tiempo que defina. A menudo se usa para los días en que se hace ejercicio o se está enfermo.



Un índice basal temporal puede configurarse en:

- **Porcentaje**: Se administra un porcentaje del índice basal actual.
- **Índice**: Se administra la cantidad introducida.

Un índice basal temporal puede configurarse para administrar una cantidad superior o inferior al índice basal actual. Puede configurarse en cualquier incremento de 30 minutos durante un máximo de 24 horas.



### Practiquemos: Configuración de un índice basal temporal

En este ejemplo se muestra cómo configurar un índice basal temporal para administrar el 60 % del índice basal actual durante las dos horas siguientes.

- 1. En la pantalla de inicio, seleccione **Basal**.
- 2. Seleccione Basal temporal.

- 3. Presione ^ para definir la duración y presione O.
- 4. Seleccione Siguiente.
- 5. Seleccione **%basal**.
- 6. Presione ^ o Y para introducir el porcentaje deseado del índice basal actual.

NOTA: Si decide usar la opción Índice, presione ^ hasta **Tipo** y presione O. Después puede introducir el valor de U/h que desee administrar.



La pantalla de inicio muestra ahora **Basal temp** para indicar que tiene un índice basal temporal activo.

Seleccione **Basal temp** para revisar los detalles del índice basal temporal activo.









Una vez finalizada la administración del índice basal temporal, se reanudará automáticamente el índice basal con el índice basal programado normal.

### USO DE UN ÍNDICE BASAL TEMPORAL...



A Patricia le encanta trabajar en el jardín. Sin embargo, ha observado que sus niveles de glucosa a menudo bajan cuando lo hace. Ahora usa un índice basal temporal para reducir la cantidad de insulina que recibe mientras trabaja. Esto la ayuda a evitar que sus niveles de glucosa desciendan demasiado.



### Practiquemos: Cancelación de un índice basal temporal

Si necesita volver al índice basal programado normal antes de que finalice el índice basal temporal, puede cancelarlo.

1. En la pantalla de inicio, seleccione **Basal temp**.



Si decide no cancelarlo, simplemente presione 🧄 .



Puede ver que la pantalla de inicio ha vuelto ahora a **Basal**.







### **Patrones basales**

La opción Patrones basales se usa para hacer dos cosas:

- revisar los patrones basales actualmente configurados
- elegir el patrón basal que se desea que esté activo

# Practiquemos: Revisión de los patrones basales

- 1. En la pantalla de inicio, seleccione Basal.
- 2. Presione ∨ hasta **Patrones basales** y presione **O**.
- 3. Seleccione el patrón basal que desee revisar.
- 4. Seleccione **OK**.



# Practiquemos: Cambio del patrón basal activo

- 1. En la pantalla de inicio, seleccione **Basal**.
- 2. Presione ➤ hasta Patrones basales y presione O.
- 3. Seleccione el patrón basal que desee que esté activo.
- 4. Seleccione Iniciar.

La marca de verificación indica qué patrón basal está activo.

Observe que el patrón basal activo ha cambiado.







### Sección 7: Administración de bolus

Dado que ha estado usando una bomba, ya sabe que administrarse bolus es una de las cosas más frecuentes que hace con la bomba. Los bolus pueden administrarse de estas formas:

Bolus manual

■ Easy Bolus

Bolus remoto

- Bolus con Bolus Wizard
- Bolus predefinido

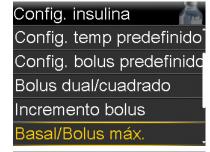
Comentaremos ahora el bolus manual y el uso de la función Bolus Wizard. Las otras tres opciones se comentarán más adelante en esta quía.

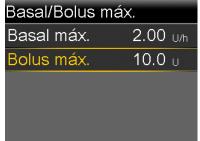
### Bolus máximo

Antes de continuar, es posible que tenga que cambiar el valor **Bolus máx.** El valor Bolus máx. es la cantidad máxima que puede administrarse en un único bolus. Revise los ajustes actuales de la bomba. Si el valor Bolus máx. es distinto de 10,0 U, siga estos pasos para cambiarlo:

- 1. Presione 🗐 .
- 2. Seleccione Config. insulina.
- 3. Seleccione Basal/Bolus máx.
- 4. Seleccione Bolus máx.

- 5. Aparecerá una pantalla para que se asegure de que está introduciendo un valor que han determinado usted y su profesional de salud. Si este cambio ha sido recomendado por su profesional de salud, presione > y seleccione **Continuar**.
- 6. Seleccione Bolus máx.
- 7. Presione ∧ o ∨ para introducir el número de unidades y presione O.
- 8. Seleccione Guardar.









### Administración de un bolus manual

Para administrar un bolus manual, simplemente introduzca la cantidad de bolus de insulina que cree que necesita para los carbohidratos que va a comer o para reducir la GS si esta está alta.

- 1. Seleccione **Bolus** en la pantalla de inicio.
- 2. Presione ^ hasta 1,0 U y presione O.





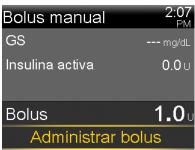
En la pantalla de inicio se mostrará la cantidad a medida que se administra.

Observe que ahora también aparece Parar bolus.

Una vez que haya finalizado la administración del bolus, la bomba emitirá un pitido y/o vibrará y volverá a la pantalla de inicio normal.

Observe que puede ver la cantidad de insulina activa en la pantalla de inicio.











### Interrupción de un bolus iniciado

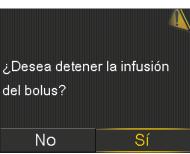
Puede haber veces en que necesite interrumpir un bolus: quizá se haya dado cuenta de que ha introducido la cantidad equivocada o haya recibido una llamada telefónica y no pueda comer justo en ese momento como tenía previsto. Durante la administración de un bolus aparece en la pantalla de inicio la opción Parar bolus.

Para interrumpir un bolus, ahora:

1. Seleccione Parar bolus.

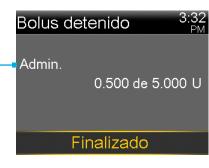


2. Presione > y seleccione Sí.



- 3. Revise la pantalla **Bolus detenido** para ver qué cantidad del bolus se ha administrado
- 4. Seleccione **Finalizado**.

La pantalla **Bolus detenido** le mostrará cuánta insulina del bolus se ha administrado antes de que se interrumpiera realmente.



## Practiquemos: Interrupción de un bolus

Administre un bolus manual de 1,5 unidades e interrúmpalo una vez que haya comenzado a administrarse.

- 1. Con **Bolus** resaltado, presione **O**.
- 2. Presione ^ hasta 1,5 U y presione O.
- 3. Seleccione **Administrar bolus**.
- 4. Seleccione Parar bolus.
- 5. Presione > y seleccione Sí para interrumpir la infusión del bolus.
- 6. Revise la pantalla **Bolus detenido** para ver qué cantidad del bolus se ha administrado.
- Seleccione Finalizado.

### **Función Bolus Wizard**

La función Bolus Wizard usa sus ajustes individuales para calcular una cantidad estimada de bolus basándose en su lectura de GS actual y en el número de carbohidratos que va a comer.

Mediante el cálculo de carbohidratos y el uso de la función Bolus Wizard, puede administrarse la cantidad exacta de insulina que necesita para sus bolus de comida y correctores. Esto puede ayudarle a controlar mejor los niveles de glucosa.



**IMPORTANTE:** Si actualmente no usa la función Bolus Wizard, NO CONTINÚE. Debe ponerse en contacto con su profesional de salud para obtener los ajustes necesarios para usar la función Bolus Wizard.

ADVERTENCIA: No use la función Bolus Wizard para calcular un bolus durante cierto período de tiempo tras la administración de una inyección manual de insulina con jeringa o pluma. Las inyecciones manuales no se tienen en cuenta en el cálculo de la cantidad de insulina activa. Por tanto, el Bolus Wizard podría indicarle que administre más insulina de la necesaria. Una cantidad excesiva de insulina puede provocar una hipoglucemia. Consulte a su profesional de salud cuánto tiempo tiene que esperar después de una inyección manual de insulina para que el cálculo de insulina activa realizado por la función Bolus Wizard sea fiable.

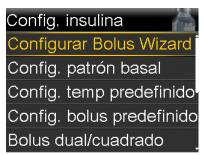
### Configurar Bolus Wizard

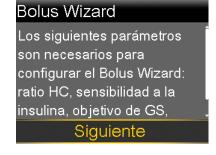
Para usar la función Bolus Wizard, primero debe introducir sus ajustes. Necesitará los valores de Ratio HC, Sensibilidad insulina, Objetivo GS y Duración insulina activa para completar la configuración.

### X Introducción de ajustes: Introducción de los ajustes de la función Bolus Wizard

Usando el informe de configuración más reciente de CareLink Personal o la guía de configuración completada, siga estos pasos para introducir los ajustes de la función Bolus Wizard en su bomba nueva.

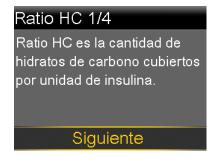
- 1. Presione
- 2. Seleccione Config. insulina.
- 3. Seleccione Configurar Bolus Wizard.
- 4. Seleccione **Bolus Wizard** para activar la función. Accederá directamente a las pantallas de configuración.
- 5. Presione ∨ para continuar leyendo el texto.
- 6. Seleccione Siguiente.





7. Revise la descripción de ratio de carbohidratos y seleccione **Siquiente**.

Si cuenta raciones y no gramos, consulte la página 64 para cambiar el ajuste **Unidad HC** a **Ratio raciones**.



- 8. Presione en el segmento de tiempo.
- 9. Si solo tiene un ratio de carbohidratos, presione ○. Si tiene más de un ratio de carbohidratos, presione ^ o ∨ para introducir la hora a la que finaliza su ratio de carbohidratos y comienza el segundo y presione ○.



10. Presione ∧ o ∨ para introducir el valor de **g/U** de su ratio de carbohidratos y presione **O**. Si tiene más de un ratio de carbohidratos, continúe introduciendo los segmentos de tiempo y los ratios de carbohidratos hasta que haya introducido todos.

En este ejemplo se muestra un solo ratio de carbohidratos de 15. Introduzca la cantidad de **su** ratio de carbohidratos.

- 11. Seleccione **Siguiente**.
- 12. Revise la descripción de factor de sensibilidad a la insulina y seleccione **Siguiente**.



# Sensibilidad 2/4 El factor de sensibilidad a la insulina (Sensibilidad) es la cantidad de GS reducida por unidad de insulina. Siguiente

- 13. Presione O en el segmento de tiempo.
- 14. Si solo tiene un factor de sensibilidad a la insulina, presione O. Si tiene más de un factor de sensibilidad a la insulina, presione ^ o para introducir la hora a la que finaliza su factor de sensibilidad a la insulina y comienza el segundo. Presione O.

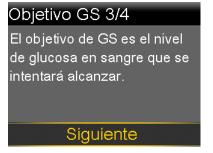


15. Presione ∧ o ∨ para introducir el valor de **mg/dL por U** del factor de sensibilidad a la insulina y presione O. Si tiene más de un factor de sensibilidad a la insulina, continúe introduciendo los segmentos de tiempo y los factores de sensibilidad a la insulina hasta que haya introducido todos.

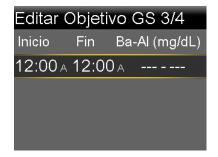
En este ejemplo se muestra un solo factor de sensibilidad a la insulina de 50. Introduzca la cantidad de **su** factor de sensibilidad a la insulina.



- 16. Seleccione Siguiente.
- 17. Revise la descripción de objetivo de GS y seleccione **Siguiente**.



- 18. Presione O en el segmento de tiempo.
- 19. Si solo tiene un rango objetivo de GS, presione ○. Si tiene más de un rango objetivo de GS, presione △ o ∨ para introducir la hora a la que finaliza su rango objetivo de GS y comienza el segundo y presione ○.



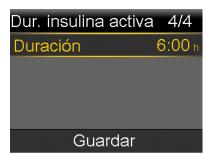
- 20. Presione ∧ o ∨ para introducir el objetivo de GS baja (Ba) y presione O.
- 21. Presione ^ o v para introducir el objetivo de GS alta (Al) y presione O. Si tiene más de un rango objetivo, continúe introduciendo los segmentos de tiempo y los objetivos de GS baja y alta hasta que haya introducido todos. En este ejemplo se muestra un solo rango objetivo de GS de 100-100. Introduzca sus objetivos de GS baja (Ba) y alta (Al).
- 22. Seleccione Siguiente.



- 23. Revise la descripción de duración de insulina activa y seleccione **Siguiente**.
- Dur. insulina activa 4/4
  La duración de la insulina
  activa es el tiempo que tarda
  el bolus de insulina en hacer
  disminuir el nivel de glucosa.

  Siguiente

- 24. Seleccione Duración.
- 25. Presione ^ o ∨ para introducir el valor de **Duración** de la duración de insulina activa y presione O.

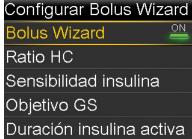


26. Seleccione Guardar.

La configuración de la función Bolus Wizard ha finalizado.

Ahora que ha finalizado la configuración inicial, puede ver que los ajustes individuales son ahora elementos de menú accesibles. Si necesita cambiar alguno de estos ajustes, puede presionar la flecha abajo hasta el ajuste, seleccionarlo y realizar los cambios necesarios.





### Uso de la función Bolus Wizard

Antes de empezar, echemos un vistazo a la pantalla de introducción de la función Bolus Wizard.





### Practiquemos: Comida y bolus corrector

Ahora está listo para practicar la administración de un bolus. Este ejemplo muestra la administración de un bolus para un valor de GS y de carbohidratos. En este ejemplo usaremos un valor de GS de 124 mg/dL y un valor de carbohidratos de 35 g.



IMPORTANTE: Asegúrese de que NO tiene la bomba conectada mientras se administra bolus de práctica.

- 1. Seleccione **Bolus** en la pantalla de inicio.
- 2. Seleccione Bolus Wizard.

Ahora aparece Bolus Wizard. También puede administrar un bolus manual desde aquí.



- 3. Si está usando el medidor compatible, verá el valor de GS en la pantalla. Si no es así, seleccione GS.
- 4. Presione ↑ o ∨ para introducir el valor actual de GS y presione ○. Ajuste ins. activa es la insulina activa de bolus previos que se ajusta (restando) de la dosis correctora.
- 5. Seleccione HC.
- 6. Presione ^ para introducir la cantidad de carbohidratos que va a comer y presione O.
- 7. Seleccione **Siguiente**.
- 8. Seleccione Administrar bolus.









El valor de GS introducido aparece en la pantalla de inicio y permanece en ella durante 12 minutos.

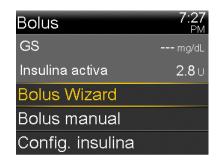
En ocasiones es posible que necesite introducir un valor de GS o de carbohidratos. Por ejemplo, introduciría:

- solo los gramos de carbohidratos si terminó su comida, pero va a comer más carbohidratos.
- solo un valor de GS si se ha medido la GS dos horas después de comer para comprobar si necesita un bolus.

# Practiquemos: Bolus de comida sin valor de GS

- 1. Seleccione **Bolus** en la pantalla de inicio.
- 2. Seleccione **Bolus Wizard**.

- 3. Presione ∨ hasta HC y presione ○.
- 4. Presione ^ para introducir la cantidad de carbohidratos que va a comer y presione O.
- 5. Seleccione Siguiente.
- 6 Seleccione **Administrar bolus**









**NOTA:** Recibirá mensajes cuando introduzca un valor de GS inferior a 70 mg/dL o superior a 250 mg/dL. Estos mensajes le indicarán cómo proceder para administrar el tratamiento tal como le ha indicado su profesional de salud. Verá un ejemplo en el siguiente ejercicio de práctica.

# GUÍA DE INICIO I ADMINISTRACIÓN DE BOLUS



## Practiquemos: Bolus corrector sin comida

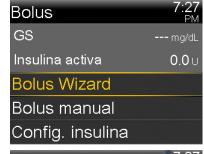
Este ejemplo muestra la administración de un bolus para un valor de GS de 264 mg/dL.

- 1. Seleccione **Bolus** en la pantalla de inicio.
- Seleccione Bolus Wizard.
- 3. Si está usando el medidor compatible, verá el valor de GS en la pantalla.
  - Si no es así, seleccione GS.
- 4. Presione ∧ o ∨ para introducir el valor actual de GS y presione O.
- 5. Presione ∨ hasta **Siguiente** y presione O.
- 6. Aparecerá el mensaje GS alta. Lea el texto y presione V.

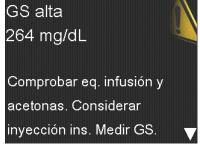
- 7. Continúe leyendo el texto y realice las acciones apropiadas para prevenir una cetoacidosis diabética.
- 8. Seleccione **OK**.

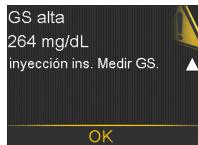
Para obtener más información acerca de cómo tratar las alertas. consulte la página 81.

9 Seleccione **Administrar bolus** 













NOTA: Ahora puede aprender cómo administrar los otros tipos de bolus en la sección Funciones adicionales de esta quía.

# GUÍA DE INICIO I ADMINISTRACIÓN DE BOLUS

#### Revisión del último bolus

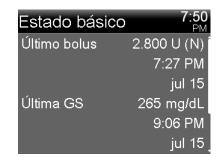
En ocasiones es posible que necesite ver la hora a la que se administró el último bolus o la cantidad de este. Por ejemplo, es posible que no recuerde si se ha administrado un bolus a la hora del almuerzo y desee revisarlo para asegurarse. Puede ver el último bolus administrado en la pantalla **Estado básico**.



## Practiquemos: Revisión del último bolus

- 1. En la pantalla de inicio, presione ^ hasta la **barra de estado** y presione 0.
- 2. Presione Y hasta **Estado básico** y presione O.

La (N) que aparece detrás de la cantidad del último bolus indica que este se administró como bolus normal. Hay otras formas de administrar un bolus que aprenderá más adelante.



#### Revisión del historial de bolus

También es posible que desee revisar los últimos bolus administrados. Por ejemplo, es posible que un padre desee ver los bolus que se ha administrado su hijo a lo largo del día. Puede ver los últimos bolus administrados en Historial diario.



## Practiquemos: Revisión del historial de bolus

Puede ver los últimos bolus administrados en Historial diario.

- 1. Presione
- 2. Presione ∨ hasta **Historial** y presione O.
- 3. Presione ∨ hasta **Historial diario** y presione **O**.
- 4. Presione O en el día que desee revisar.





¿SABÍA QUE...? Puede usar las flechas 〈 y 〉 para ir de un día a otro. También puede ver más detalles presionando O en cualquier elemento mostrado.

#### Uso del medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4

Este medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4 es el único medidor que puede comunicarse de forma inalámbrica con la bomba de insulina MiniMed 630G. Esto le permite enviar automáticamente sus lecturas de glucosa a la bomba, administrar bolus remotos y transferir la información de su bomba y su medidor al programa CareLink. En esta sección se comentarán estas funciones.

Revise aquí los componentes del medidor:

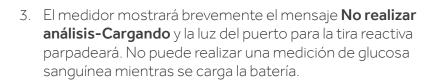


# Sección 1: Carga del medidor

El medidor tiene una batería recargable permanente. Para cargar el medidor:

- 1. Retire la tapa para dejar al descubierto el conector USB.
- 2. Conecte el conector USB al cargador de pared o a un ordenador.

El ordenador debe estar encendido y no estar en los modos de suspensión, hibernación o ahorro de energía.





4. Cuando la carga haya finalizado, la luz del puerto para la tira reactiva se apagará. Luego puede desconectar su medidor.

Si desea más información sobre el uso del medidor, consulte la guía del usuario que se incluye en la caja del medidor.

\* El medidor CONTOUR® NEXT LINK 2.4 solo funciona con las tiras para medición de glucosa CONTOUR® NEXT.

# Sección 2: Conexión de la bomba y el medidor

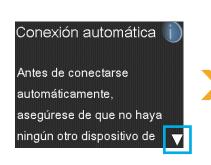
Cuando la bomba y el medidor están conectados, es posible enviar los resultados de glucosa sanguínea del medidor a la bomba. También le permite administrar un bolus remoto con la bomba. Siga estos pasos para conectar el medidor a la bomba.

- 1. Mantenga presionado el botón Menú hasta que se encienda el medidor.
- 2. Desplácese hasta su idioma y presione **OK**. Presione **OK** para confirmar.
- 3. Presione **OK** cuando el sistema le pregunte ¿Conectar a una bomba MiniMed?.
- 4. Presione OK.
- 5. Presione Conexión auto.

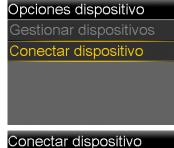
Ponga el medidor debajo y tome la bomba.

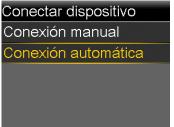
- 6. Presione 1.
- 7. Seleccione **Utilidades**.
- 8. Seleccione Opciones dispositivo.
- 9. Seleccione Conectar dispositivo.
- 10. Seleccione Conexión automática en la bomba.

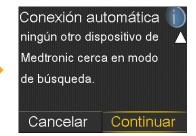
- 11. Presione v.
- 12. Presione >.
- 13. Seleccione Continuar.











#### Coloque el medidor y la bomba uno junto al otro.

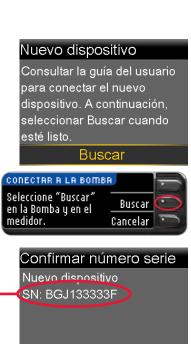
14. Seleccione **Buscar** en la bomba.

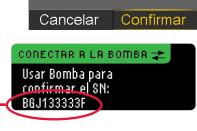
15 Seleccione **Buscar** en el medidor

La búsqueda puede tardar un máximo de 2 minutos.

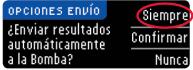
- 16. Revise que el número de serie mostrado en la pantalla de la bomba coincide con el número de serie mostrado en el medidor.
- 17. Si coinciden, seleccione **Confirmar** en la bomba.

- 18. Revise que el número de serie mostrado en la parte posterior de la bomba coincide con el número de serie mostrado ahora en la pantalla del medidor.
- 19. Seleccione **Siquiente** en el medidor.
- 20. Seleccione **Siempre**.\*
- 21. Después seleccione OK.
- 22. Seleccione Formato fecha.
- 23. Seleccione **OK**. Si la fecha y la hora no son correctas, debe cambiarlas en la bomba.
- \*Si desea más detalles sobre esta función, consulte la quía del medidor.













# GUÍA DE INICIO | USO DEL MEDIDOR CONTOUR®NEXT LINK 2.4

- 24. Presione **Aceptar** para seleccionar **AutoLog Desactivado**.

  La función AutoLog le permite marcar un resultado de medición como Antes Comer, Desp. Comer o En ayunas.\*
- 25. Seleccione **Aceptar** o **Cambiar** para las Alertas Alta y Baja.\*
- 26. Seleccione **Aceptar** o **Cambiar** el intervalo Objetivo.\* Presione **Aceptar** de nuevo para confirmar la acción.
- 27. La configuración ha finalizado y ya está listo para usar el medidor.



#### Sección 3: Administración de un bolus remoto

Una vez conectados la bomba y el medidor, tiene la posibilidad de administrar un bolus manual a través del medidor sin acceder a la bomba.

- 1. Presione
- 2. Seleccione **Utilidades**.
- 3. Seleccione **Bolus remoto**.
- 4. Seleccione ON.

Puede seguir ahora estos pasos para administrar un bolus:

- Si acaba de realizar el análisis, presione **Bolus** en el medidor mientras se muestra el resultado del análisis.
   O BIEN
  - En el menú, presione **Bolus**.
- 2. Presione Bolus manual.

Si tiene un bolus predefinido configurado en la bomba, este también puede administrarse desde el medidor\*.





<sup>\*</sup>Si desea más detalles sobre esta función, consulte la quía del medidor.

# GUÍA DE INICIO | USO DEL MEDIDOR CONTOUR®NEXT LINK 2.4

3. Use el botón 🛆 para configurar la cantidad del bolus.

En este ejemplo, se ha configurado un bolus de 0,250 U.

- 4. Presione **Sí** para enviar el bolus a la bomba.
- 5. Aparecerá una pantalla de confirmación en el medidor.
- 6. La administración del bolus aparece en la bomba durante su administración.









# Sección 4: Uso del programa CareLink Personal

Al transferir su información de la bomba al programa CareLink, usará el medidor como dispositivo de comunicación de la bomba al ordenador.





MEDIDOR CONTOUR®NEXT LINK 2.4

# GUÍA DE INICIO | USO DEL MEDIDOR CONTOUR®NEXT LINK 2.4

Si no está usando actualmente el programa CareLink Personal, puede seguir estos pasos para crear una cuenta:

- 1. Vaya a www.medtronicdiabetes.com/carelink.
- 2. Haga clic en el botón **Registrese**.
- 3. Seleccione su país e idioma.
- 4. Lea las Condiciones de uso y la Declaración de privacidad y presione **Aceptar**.
- 5. Cree un nombre de usuario y una contraseña e introduzca toda la información necesaria.
- 6. Haga clic en el botón **Enviar**.

El programa CareLink organizará la información de la bomba y del medidor de glucosa en informes y gráficos de fácil lectura. La revisión de estos datos puede ayudarles a usted y a su profesional de salud a identificar los patrones de glucosa y las tendencias de la glucosa para que puedan determinar si es necesario ajustar la configuración de su bomba.

Haga una cuenta de CareLink Personal para poder transferir los datos de la bomba y del medidor cada dos a tres días una vez que comience a usar la bomba. Usted y su profesional de salud podrán revisar su información y ajustar la configuración de su bomba según proceda.

# Cambio del reservorio y del equipo de infusión

La bomba MiniMed 630G usa los mismos equipos de infusión y reservorios que las bombas de insulina Paradigm de Medtronic anteriores. Si estaba usando una bomba de Medtronic, gran parte de este proceso será igual. No obstante, siga estos pasos, ya que hay algunos cambios muy importantes.

Si no ha usado una bomba de Medtronic, use la Guía de consulta rápida para cambiar el equipo de infusión que le ha proporcionado su instructor.

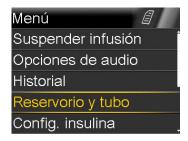


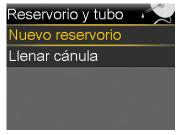
**IMPORTANTE:** Recuerde retirar siempre el reservorio y el equipo de infusión actuales antes de rebobinar la bomba.

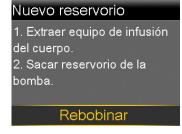
# X Cambio del reservorio y del equipo de infusión

- 1. Presione
- 2. Seleccione **Reservorio y tubo**.
- 3. Seleccione Nuevo reservorio.
- 4. Retire el equipo de infusión usado de su cuerpo.
- 5. Extraiga el reservorio vacío de la bomba.
- 6. Seleccione Rebobinar.

Verá esta pantalla durante el rebobinado de la bomba. La bomba emitirá un pitido y/o vibrará cuando finalice el rebobinado.









Realice estos pasos tal como hacía anteriormente.

- 1. Llene el reservorio con insulina.
- 2. Conecte el tubo del equipo de infusión al reservorio.
- 3. Presione **Siquiente**.

#### Nuevo reservorio

- 1. Llenar reservorio.
- Conectar tubo al reservorio. NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente



IMPORTANTE: Tenga cuidado de no introducir ningún líquido en el interior del conector del tubo, ya que esto puede bloquear temporalmente los conductos de ventilación que permiten que la bomba llene correctamente el equipo de infusión. Esto puede provocar la infusión de una cantidad de insulina insuficiente o excesiva, lo cual podría causar una hiperglucemia o una hipoglucemia. Para ayudar a prevenir esto, al llenar el reservorio asegúrese de que el vial de insulina está en posición vertical al extraer el reservorio del protector de transferencia.

- 4. Coloque el reservorio recién rellenado en la bomba y bloquéelo.
- 5. Seleccione Siguiente.



**IMPORTANTE:** Preste mucha atención a los siguientes pasos.

#### Nuevo reservorio

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear. NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente

En primer lugar, realice el paso **Colocar reservorio**. Esto mueve el pistón al fondo del reservorio:

6. Seleccione **Colocar** y mantenga presionado O hasta que aparezca la marca de verificación.

# Colocar reservorio

Pulsar Colocar y mantener pulsado hasta completar. NO CONECTAR AL CUERPO. Colocar

7. Seleccione **Siguiente**.

Colocar reservorio Completo NO CONECTAR AL CUERPO.

Colocar

Siguiente

Después realice el paso **Llenar tubo**. Esto impulsará la insulina a través del extremo del tubo.

8. Seleccione **Llenar** y siga presionando O hasta que vea gotas en el extremo del tubo

#### Llenar tubo

NO CONECTAR AL CUERPO. Mantener pulsado Llenar hasta ver gotas. Seleccionar Siguiente.

 $0.0_{11}$ 

lenar

Siguiente

9. Presione > y seleccione Siguiente.

Para terminar, inserte el equipo de infusión y llene la cánula:

10. Prepare e inserte el equipo de infusión en el cuerpo.





IMPORTANTE: Rote siempre el lugar al cambiar el equipo de infusión.

- 11. Después llene la cánula.
- 12. Seleccione Llenar.

Si usa un equipo de aguja (por ejemplo, el equipo de infusión Sure-T), seleccione **Finalizado**. De lo contrario, continúe en el paso 11.

- 13 Seleccione **Unid. Ilenado**
- 14. Presione para corregir las unidades y presione . Si no sabe cuántas unidades usar, consulte la Guía del usuario incluida en la caja del equipo de infusión.
- 15. Seleccione Llenar ahora.

La bomba recordará la cantidad de llenado que introduzca.

La pantalla de inicio mostrará el llenado de la cánula. Si por cualquier motivo necesita interrumpir el llenado, por ejemplo, si se ha dado cuenta de que ha usado una cantidad errónea, seleccione **Detener llenado**.



Detener llenado

El cambio del equipo de infusión ha finalizado.

# NOTAS


# FUNCIONES ADICIONALES | HISTORIAL

#### **Funciones adicionales**

Ya ha aprendido las funciones necesarias para usar la bomba de insulina. No obstante, existen funciones adicionales que es posible que ya esté usando con su bomba actual y otras nuevas que podrían resultarle útiles.

En esta sección se comentan las opciones de menú y funciones adicionales disponibles en su nueva bomba de insulina.

#### Sección 1: Historial

La opción Historial le permite revisar la información de días anteriores. Esta sección describirá con mayor detalle los elementos que pueden encontrarse en ella.

Para acceder a la opción Historial:

- 1. Presione 🗐.
- 2. Presione ∨ hasta **Historial** y presione **O**.



Al seleccionar el elemento Menú, se muestran los siguientes elementos. Al seleccionar cada elemento, verá la siguiente información:

#### Resumen

- Muestra la dosis diaria total de insulina administrada.
- Proporciona un resumen de la insulina basal total administrada, los bolus totales administrados, los carbohidratos totales, las descripciones de los bolus administrados y los valores de GS registrados.
- Puede ver un día o una media de 7. 14 o 30 días.

#### Historial diario

- Lista de acciones que ha realizado o entradas de eventos que ha efectuado, tal como lecturas de GS, administración de bolus, índices basales temporales, etc.
- Puede desplazarse hacia la izquierda y hacia la derecha para ir al día previo o siguiente.

#### Historial de alarmas

- Muestra una lista de las alarmas y alertas que se han producido cada día.
- Puede desplazarse hacia la izquierda y hacia la derecha para ir al día previo o siguiente.

# Sección 2: Configuración de la insulina

El menú Config. insulina contiene funciones y ajustes que modifican o afectan a la infusión de insulina por la bomba. Anteriormente fuimos a Config. insulina para acceder a **Configurar Bolus Wizard** y **Config. patrón basal**. Veamos ahora los elementos adicionales que contiene este menú.

**IMPORTANTE:** Debe practicar el uso de las siguientes funciones ANTES de empezar a usar insulina en su nueva bomba.

Si ya está usando la bomba, NO administre bolus ni cambie la administración de insulina hasta que sea necesario que lo haga. Desconecte SIEMPRE la bomba mientras practique el uso de estas nuevas funciones.

## Config. temp predefinido

Al igual que un índice basal temporal, un índice basal temporal predefinido se usa para aumentar o disminuir la cantidad de insulina basal actual. Si requiere el mismo índice basal temporal de forma frecuente, puede configurar un índice basal temporal predefinido para esa cantidad y esa duración. Después simplemente puede iniciarse el índice basal temporal predefinido cuando se necesite cambiar el índice basal.

# X Configuración de un índice basal temporal predefinido

- 1. Presione 🗐 .
- 2. Seleccione Config. insulina.
- 3. Seleccione Config. temp predefinido.
- 4 Seleccione **Añadir nuevo**
- 5. Presione ∨ hasta el nombre deseado y presione ○.

En este ejemplo, usaremos Activ. intensa.

6. Presione ✓ y seleccione **%basal** para configurar el porcentaje del índice basal actual que desea recibir.

Seleccione **Tipo** para cambiar a Índice si prefiere definir el número de unidades que se administrarán.

- 7. Seleccione **Duración** y presione ^ hasta el periodo de tiempo que desea que esté activo el índice basal temporal.
- 8. Seleccione Guardar.



Editar Actividad	intensa	
Tipo	%basal	
%basal	40 %	
Duración	1:30 h	
Guardar		

#### USO DE UN ÍNDICE BASAL TEMPORAL PREDEFINIDO...



Janya usa el mismo índice basal temporal cada vez que asiste a su clase de ejercicio favorita. Ahora, en lugar de programar el índice basal antes de cada clase, simplemente inicia el índice basal temporal predefinido que ha programado.

# X Inicio de un índice basal temporal predefinido

Cuando esté listo para usar su índice basal temporal predefinido:

- 1. En la pantalla de inicio, seleccione **Basal**.
- 2. Seleccione **Temp predefinido**.

Ahora aparece Temp predefinido en la pantalla Basal.

3. Seleccione el índice basal temporal predefinido que desee iniciar.



4. Seleccione Iniciar.

La pantalla de inicio mostrará de nuevo **Basal temp**.

# **Bolus predefinido**

Puede configurar un bolus predefinido y usarlo para las cantidades de bolus que se administra de forma repetida. Por ejemplo:

- Podría usarlo para sus bolus de comida si se administra dosis de insulina definidas.
- Podría configurarlo para alimentos que come habitualmente para los que conozca el contenido de carbohidratos y la cantidad de insulina necesaria.

#### **USO DE UN BOLUS PREDEFINIDO...**



Ana usa la función Bolus Wizard para administrar sus bolus. Pero sabe que cada mañana calcula 1,7 U para su café con leche. Ella configura un bolus predefinido de 1,7 U y le resulta más sencillo administrarse el bolus de esta forma.

# Configuración de un bolus predefinido

- 1. Presione
- 2. Seleccione Config. insulina.
- 3. Seleccione Bolus predefinido.
- 4. Seleccione **Añadir nuevo**.
- 5. Presione ∨ hasta el nombre deseado y presione ○.

En este ejemplo, usaremos Snack.

- 6. Seleccione Bolus.
- 7. Presione  $\land$  para introducir las unidades deseadas y presione  $\circ$ .
- 8. Seleccione **Tipo** si desea configurar un bolus cuadrado o dual.

También puede configurarse un bolus predefinido para administrarlo como bolus cuadrado o como bolus dual. Consulte la página 51 si desea más información.

# Seleccionar nombre Bolus 1 Desayuno Almuerzo Cena Snack



# X Administración de un bolus predefinido

Cuando esté listo para usar su bolus predefinido:

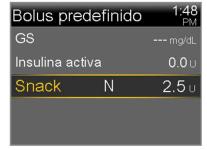
- 1. Seleccione **Bolus** en la pantalla de inicio.
- 2. Seleccione Bolus predefinido.

Ahora aparece Bolus predefinido

en la pantalla Bolus.

3. Seleccione el bolus predefinido que desee iniciar.



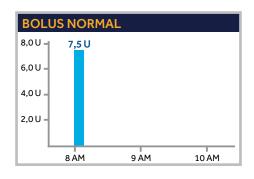




#### Bolus dual/cuadrado

Los bolus de práctica administrados anteriormente se administraron como bolus **normales**, es decir, como una única dosis inmediata de insulina. Este es el tipo de bolus que suele usarse para cubrir la ingesta normal de comida y para corregir un valor de GS alto.

La bomba también le permite administrar bolus de insulina en forma de bolus duales o cuadrados. Estos bolus pueden ayudar a contrarrestar mejor los efectos que los alimentos tienen en los niveles de glucosa.



# X Activación de los bolus dual y cuadrado

Para usar cualquiera de estas opciones de bolus, primero debe activarlas.

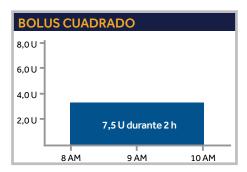
- 1. Presione
- 2. Seleccione Config. insulina.
- Seleccione Bolus dual/cuadrado.
- 4. Seleccione **Bolus dual** para activar la función (**ON**) si lo desea.
- 5. Seleccione **Bolus cuadrado** para activar la función (**ON**) si lo desea.
- 6. Seleccione Guardar.



#### **Bolus cuadrado**

Un bolus cuadrado administra un bolus durante un período prolongado de tiempo. Esto puede ser útil:

- Para contrarrestar un retraso en la digestión de los alimentos por gastroparesia.
- Para comidas con un contenido muy bajo de carbohidratos y un contenido alto de grasas.
- Cuando coma bocadillos con pequeñas cantidades de carbohidratos durante cierto período de tiempo, por ejemplo, en una recepción.



Cuando configure un bolus cuadrado, deberá determinar el tiempo durante el que desee que se administre el bolus (de 30 minutos a 8 horas en incrementos de 30 minutos). Esto variará en función de usted personalmente, así como de la situación en la que se use el bolus cuadrado. Debe medirse frecuentemente la glucosa hasta que usted y su profesional de salud hayan determinado el mejor uso para usted.

No podrá administrar un bolus cuadrado si la función Bolus Wizard ha estimado un bolus para un valor alto de GS, ya que la insulina se necesita rápidamente.

## **USO DE UN BOLUS CUADRADO...**



Sarah come en su escritorio en el trabajo y tarda cierto tiempo en terminar porque se distrae a menudo. Se administra el bolus del almuerzo como bolus cuadrado durante 45 minutos para asegurarse de que la insulina no empiece a actuar antes de que haya se hayan digerido los carbohidratos.

# X Administración de un bolus cuadrado

En este ejemplo se muestra un bolus cuadrado usando la función Bolus Wizard con un valor de GS de 103 mg/dL y un valor de carbohidratos de 41 gramos.

- 1. Seleccione **Bolus** en la pantalla de inicio.
- 2 Seleccione **Bolus Wizard**
- 3. Introduzca los valores GS y HC.
- 4. Seleccione Siguiente.



5. Presione ^ y > hasta **Cuadrado** y presione **O**.



- 6. Seleccione Duración.
- 7. Presione ^ hasta la duración deseada y presione O.
- 8. Seleccione Administrar bolus.



Aparecerá Bolus (C) en la pantalla de inicio hasta que finalice la administración del bolus.



## Seleccione Bolus (C) y:

- Revise el estado del bolus y luego presione para volver a la pantalla de inicio.
- Seleccione Parar bolus para interrumpir la infusión.
- Seleccione Menú Bolus para administrar un bolus normal mientras se administra el bolus cuadrado.



#### **Bolus dual**

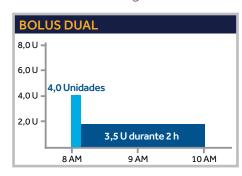
Un bolus dual combina un bolus normal y un bolus cuadrado. Administra parte del bolus como bolus normal (ahora) y parte como bolus cuadrado (a lo largo del tiempo).

Un bolus dual puede ser útil para comidas con un contenido alto de carbohidratos y de grasas. Las grasas retrasan la digestión de los carbohidratos, lo que significa que la glucosa no entra en el torrente sanguíneo inmediatamente. La administración de una parte de la insulina en forma de bolus normal cubre cualquier elevación inmediata de la glucosa. La administración del resto de la insulina a lo largo del tiempo en forma de bolus cuadrado ayuda a contrarrestar la elevación diferida de la glucosa.

Para configurar un bolus dual, deberá determinar:

- El porcentaje/cantidad de insulina que desea que se administre inmediatamente y durante cuánto tiempo.
- El período de tiempo durante el que desea que se administre la parte cuadrada.

Esto variará en función de usted personalmente, así como de los tipos de alimentos que ingiera en la comida para la que vaya a usar el bolus dual. Debe medirse frecuentemente la glucosa hasta que usted y su profesional de salud hayan determinado el mejor uso para usted.



# X Administración de un bolus dual

En este ejemplo se muestra un bolus dual usando la función Bolus Wizard con un valor de GS de 131 mg/dL y un valor de carbohidratos de 63 gramos.

- 1. Seleccione **Bolus** en la pantalla de inicio.
- 2. Seleccione Bolus Wizard.
- 3. Introduzca los valores GS y HC. Observe que, en este ejemplo, el bolus total es de 0,6 U para la GS y de 4,2 U para los carbohidratos.
- 4. Seleccione **Siguiente**.



**Un bolus cuadrado** no es una opción en esta situación, ya que se estimó un bolus corrector y, por tanto, se requiere cierta cantidad de insulina ahora.

- 6. Seleccione y presione ∧ o ∨ para cambiar la cantidad del bolus que se administra **Ahora** y la cantidad que se administra como bolus cuadrado (**Cuadr.**) en caso necesario.
- 7. Seleccione **Duración**.
- 8. Presione ^ hasta la duración deseada y presione O.
- 9. Seleccione Administrar bolus.

El bolus para carbohidratos se divide en 50 % Ahora y 50 % Cuadr. El bolus para GS se añade a la parte Ahora.

**Aparecerá Bolus (dual)** en la pantalla de inicio durante la administración de la parte Ahora.

**Aparecerá Bolus (D)** en la pantalla de inicio hasta que finalice la administración de la parte cuadrada.











#### Seleccione Bolus (D) y:

- Revise el estado del bolus y luego presione para volver a la pantalla de inicio.
- Seleccione Parar bolus para interrumpir la infusión.
- Seleccione Menú Bolus para administrar un bolus normal mientras se administra el bolus cuadrado.



## **USO DE UN BOLUS DUAL...**



Cuando William comía pizza, su nivel de glucosa era bueno durante cierto tiempo, pero 3 o 4 horas después era alto. Ahora usa un bolus dual para ayudarle a reducir estas hiperglucemias posprandiales.

#### Incremento bolus

La opción Incremento de bolus determina el número de decimales con los que se definirá o calculará un bolus. Observará el incremento de bolus:

- En la cantidad que aumenta o disminuye un bolus con cada pulsación del botón al configurar un bolus manual o predefinido (esto no es aplicable a un Easy Bolus).
- En la pantalla de detalles de la función Bolus Wizard en el número de decimales usados para calcular el bolus.

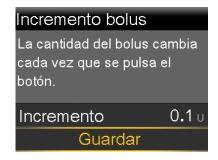


NOTA: Cambiar este ajuste puede ser muy útil si se administran bolus pequeños.

# X Configuración del incremento de bolus

Si necesita usar un incremento de bolus distinto de 0,1 U, siga estos pasos para cambiarlo:

- 1. Presione 🗐.
- 2. Seleccione Config. insulina.
- 3. Seleccione **Incremento bolus**.
- 4 Seleccione **Incremento**
- 5. Presione ∨ para cambiar el valor **Incremento**. El incremento puede configurarse en 0,1 U, 0,05 U o 0,025 U.
- 6 Seleccione **Guardar**



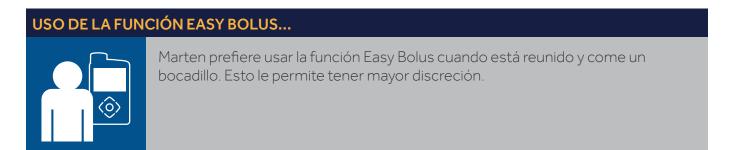
#### **Easy Bolus**

La función Easy Bolus le permite administrar un bolus usando el botón ^ de la bomba. La cantidad del bolus se determina por el número de veces que se presione ^.

Esta función puede resultarle útil si:

- se administra bolus manuales para las comidas
- desea administrarse bolus de forma discreta
- desea confirmar la cantidad de un bolus mediante pitidos o vibración

Antes de usar la función Easy Bolus, debe activarla (ON) y seleccionar el incremento. El incremento es la cantidad que representa cada pulsación del botón ^. Es importante que recuerde el valor de este incremento, ya que determinará la cantidad de bolus que se administre. Por ejemplo, si el incremento está definido en 0,5 U y necesita un bolus de 3,0 U, tendrá que presionar ^ seis veces para administrarse 3,0 U.



# X Configuración de la función Easy Bolus

- 1. Presione 🗐 .
- 2. Seleccione Config. insulina.
- 3. Seleccione Easy Bolus.
- 4. Seleccione **Easy Bolus** para activar la función (**ON**).
- 5. Presione ➤ hasta Incr. Easy Bolus y presione O.
- 6. Presione ^ para cambiar el valor de incremento a las unidades que desee.

En este ejemplo se muestra un incremento de la función Easy Bolus de 1,0 U. Cada pulsación del botón ^ representará 1,0 U.

7. Seleccione Guardar.



# X Administración de un Easy Bolus

1. Con la bomba en el modo de inactivación, mantenga presionado ^ durante aproximadamente 1 segundo.

La bomba emite un tono o vibra y aparece la pantalla Easy Bolus.





**NOTA:** Si la bomba no emite un tono o vibra, es posible que no esté en el modo de inactivación. Mantenga presionada la tecla de menú durante unos 2 segundos y luego mantenga presionado ^ de nuevo.

2. Presione el número de veces necesario para definir el bolus en función del incremento elegido.

La bomba emite un tono o vibra con cada pulsación del botón. En este ejemplo en el que se usa un incremento de 1,0 U, se presionó ∧ tres veces.

3. Una vez ajustada la cantidad de bolus deseada, presione y mantenga presionado el botón ^ durante 1 segundo aproximadamente para confirmar la cantidad.

La bomba repite un tono o vibra con cada incremento. Cuéntelos para asegurar que la cantidad sea correcta.

4. ¿Es correcta la cantidad?

Sí: Mantenga presionado el botón ^ durante aproximadamente 1 segundo para administrar el bolus.

No: Presione  $\checkmark$  para cancelar y volver al paso 1 para comenzar de nuevo.





**IMPORTANTE:** Si se presiona ^ durante cualquier parte de este proceso, se cancelará el Easy Bolus. Oirá tres tonos que indican que no se ha administrado un bolus.

## Autoapagado

Autoapagado es una función de seguridad que emite una alarma y detiene toda la infusión de insulina si no presiona ningún botón durante el número de horas que haya definido. Está diseñada para situaciones en las que usted no responda a una hipoglucemia.

La función Autoapagado es muy útil si usted vive o viaja solo. Es importante usarla si tiene dificultad para responder de manera apropiada a las hipoglucemias, si no identifica las hipoglucemias, si es propenso a sufrir hipoglucemias por la ingesta de alcohol o si tiene antecedentes de miedo a la hipoglucemia por la noche.

La función Autoapagado debe configurarse en función de su horario. Supongamos que suele acostarse aproximadamente a las 11:00P. A eso de las 10:00P todas las noches se mide la GS y revisa la bomba (presionando botones). Suele levantarse a las 7:00A y desayuna en torno a las 8:00A. Qué sucede si:

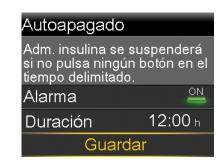
- Se configura la función Autoapagado en 8 horas: la alarma se apagará a las 6:00A si no se ha presionado ningún botón. Dado que no se levanta hasta las 7:00A, esto podría ser una molestia.
- Se configura la función Autoapagado en 12 horas: la alarma se apagará a las 10:00A si no se ha presionado ningún botón. Para entonces debería haberse levantado y administrado un bolus. Si está en una situación peligrosa, la recepción de esta alarma y la interrupción de la infusión de insulina podría ser muy útil.
- Se configura la función Autoapagado en 18 horas: la alarma se apagará a las 4:00P si no se ha presionado ningún botón. Debería haberse levantado y administrado un bolus varias horas antes. Si está en una situación peligrosa, es muy útil recibir una alarma y que se suspenda la infusión antes.

Elija el número de horas que considere apropiado.

# X Configuración de la función Autoapagado

- 1. Presione
- 2. Seleccione Config. insulina.
- 3. Seleccione Autoapagado.
- 4. Seleccione **Alarma** para activar (**ON**) esta opción.
- 5. Presione ∨ hasta **Duración** y luego presione **O**.
- 6. Use ^ o v para cambiar el número de horas.

  En este ejemplo se muestra la función Autoapagado configurada en 12 horas.
- 7 Seleccione **Guardar**



## USO DE LA FUNCIÓN AUTOAPAGADO...



Thomas es corredor y ha observado que los días que corre es más propenso a sufrir hipoglucemia por la noche. A menudo configura un índice basal temporal, pero cuando usa la función Autoapagado duerme aún más tranquilo porque sabe que la bomba dejará de administrar insulina y emitirá una alarma si no se despierta cuando debe.

#### Velocidad de bolus

La velocidad de bolus determina cuánto tiempo tarda en administrarse un bolus normal. La velocidad Estándar administra 1,5 U por minuto, mientras que la velocidad Rápida administra 15 U por minuto.

Este ajuste realmente es una preferencia personal. Podría considerar cambiar a la velocidad rápida si se administra habitualmente bolus más grandes.

# X Configuración de la velocidad del bolus

- 1. Presione
- 2. Seleccione Config. insulina.
- 3. Seleccione Velocidad de bolus.
- 4. Seleccione la velocidad que desee que esté activa.
- 5. Presione ∨ hasta **Guardar** y presione **O**.



## CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL BOLUS...



Antonio se administra a menudo bolus de 20 o 25 unidades. Configuró su velocidad del bolus en Rápida, por lo que el bolus no tarda mucho en administrarse.

# FUNCIONES ADICIONALES | MARCADOR DE EVENTOS

#### Sección 3: Marcador de eventos

La función Marcador de eventos le permite registrar cuándo tienen lugar ciertos eventos relacionados con el control de la diabetes.

Puede usar la función Marcador de eventos para registrar:

- **GS**: un valor de GS cuando no esté usando la función Bolus Wizard.
- **Inyección**: La cantidad de insulina administrada en inyección.
- Comida: La cantidad de carbohidratos ingeridos cuando no esté usando la función Bolus Wizard.
- **Ejercicio**: El período de tiempo que ha hecho ejercicio para que pueda ver mejor el efecto que ha tenido sobre las lecturas de glucosa.
- Otros: Por ejemplo, un evento hipoglucémico u otro medicamento antidiabético tomado.

## X Cómo marcar un evento

- 1. Presione 🗐 .
- 2. Seleccione Marcador eventos.
- 3. Seleccione el evento que desee.
- 4. Seleccione la información adicional solicitada.
- 5. Presione ^ hasta la cantidad correcta y presione O.
- 6. Seleccione Guardar.



## **USO DEL MARCADOR DE EVENTOS...**



Kylie hace ejercicio de forma regular. Le gusta que puede ver cómo afecta a sus niveles de glucosa. Introduce un marcador de evento de ejercicio al comenzar a ejercitar. Estos marcadores aparecen después en sus informes de CareLink y les ayuda a ella y a su profesional de salud a entender mejor si necesita realizar ajustes diferentes de insulina durante esos períodos.

#### Sección 4: Avisos

Pueden configurarse avisos para que le avisen de información importante o para que realice actividades rutinarias. Existen varios avisos que puede configurar, tal como se muestra en el menú Avisos aquí mostrado.

## Aviso personal

De forma similar a un despertador, puede configurar la bomba para que emita pitidos o vibre (según los ajustes de audio que haya definido) en cualquier momento que elija. Podría configurarse para que le avise de que debe medir su GS, tomar un medicamento o por cualquier otro motivo que desee.

Avisos

Personal

Medir GS tras bolus

Bolus omitido (comidas)

Reservorio bajo

Cambiar eq. infusión

- X Configuración de un aviso personal
- 1. Presione 🗐 .
- 2. Seleccione Avisos.
- 3. Seleccione Personal.
- 4. Seleccione Añadir nuevo.
- 5. Seleccione el nombre que desee.
- 6. Seleccione Hora.
- 7. Use  $\land$  y  $\lor$  para seleccionar la hora que desee y presione  $\circ$ .
- 8. Seleccione Guardar.

# Editar aviso 1 Hora 6:30 AM Guardar

## Aviso Medir GS tras bolus

Si activa la opción Medir GS tras bolus, tendrá la opción de configurar un aviso cuando se administre un bolus. Esto puede ser útil para recordarle que se mida la glucosa, por ejemplo, 2 horas después de una comida o 1 hora después de un bolus corrector.

# X Activación del aviso Medir GS tras bolus

- 1. Presione 1.
- 2 Seleccione **Avisos**
- Seleccione Medir GS tras bolus.
- 4. Seleccione **Aviso** para activarlo (**ON**).
- 5. Presione ∨ y seleccione **Guardar**.



Ahora puede configurar un aviso cada vez que se administre un bolus. La pantalla **Medir GS** aparecerá en la bomba una vez administrado el bolus, preguntándole cuándo desea recibir el aviso.

# X Configuración de un aviso Medir GS tras bolus

- 1. Presione ^ hasta la hora deseada y presione O.
- 2. Seleccione OK.

Si no desea recibir un aviso después del bolus:

- 1. Presione O (en los guiones).
- 2. Seleccione **OK**.



## **AVISO MEDIR GS TRAS BOLUS...**



Cuando Andrea comenzó a usar la bomba por primera vez, configuró un aviso Medir GS tras bolus para 2 horas después de cada bolus de comida. Posteriormente, ella y su profesional de salud realizaron ajustes en su ratio de carbohidratos y ahora tiene la seguridad de que recibirá la cantidad correcta de insulina para la comida que ingiera.

## Aviso Bolus omitido (comidas)

El aviso Bolus omitido (comidas) le avisa si no se administra un bolus durante las horas normales de comidas/bocadillos. Por ejemplo, usted suele almorzar a mediodía, pero a menudo está ocupado en el trabajo y olvida administrarse un bolus. Podría configurar este aviso para las 11:00am-1:00pm. Si se administra un bolus en ese período, no sonará ninguna alerta. Sin embargo, si no se administra un bolus en ese período, recibirá un aviso. Si ha comido y ha olvidado administrarse un bolus, podría medirse la GS y administrarse un bolus corrector en caso necesario.

# X Configuración de un aviso Bolus omitido (comidas)

- 1. Presione
- 2. Seleccione Avisos.
- 3. Seleccione Bolus omitido (comidas).
- 4. Seleccione Añadir nuevo.
- 5. Seleccione Hora inicio.
- 6. Introduzca la hora y presione O.
- 7. Seleccione Hora fin.
- 8. Introduzca la hora y presione O.
- 9. Seleccione Guardar.



## Aviso Reservorio bajo

El aviso Reservorio bajo le avisa cuando el número de unidades restantes en el reservorio alcanza la cantidad aquí definida. El valor predeterminado para este aviso es 20 unidades, lo que significa que recibirá una alerta Reservorio bajo cuando queden 20 unidades en el reservorio y de nuevo cuando quede la mitad de esa cantidad (10 unidades). Puede configurar el número de unidades en función de sus necesidades individuales.

#### **USO DEL AVISO RESERVORIO BAJO...**



Los bolus de comida de Gorge suelen ser de 15 a 20 unidades. Aumentó el valor del aviso Reservorio bajo a 40 unidades. Si recibe el aviso después de salir de casa para ir al trabajo, sabe que tiene suficiente insulina para el almuerzo, un bocadillo y sus necesidades basales.

# X Configuración de un aviso Reservorio bajo

- 1. Presione
- 2. Seleccione Avisos.
- 3. Seleccione Reservorio bajo.
- 4. Presione ∨ hasta **Unidades** y presione O.
- 5. Presione ∧ o ∨ hasta las unidades que desee y presione ○.
- 6. Seleccione Guardar.





**NOTA:** El aviso Reservorio bajo puede configurarse en unidades o en tiempo. Generalmente se recomienda elegir Unidades. El tiempo restante solo se basa en la insulina basal por hora. Si se administra un bolus, el tiempo restante puede disminuir con mayor rapidez de lo previsto.

## Aviso Cambiar equipo infusión

El aviso Cambiar eq. infusión le avisará cuando esté indicado cambiar el equipo de infusión. Puede configurarlo para 2 o 3 días. Si está activado, recibirá un mensaje cuando hayan transcurrido 48 horas (2 días) o 72 horas (3 días) desde el último cambio.

# X Configuración de un aviso Cambiar eq. infusión

- 1. Presione
- 2. Seleccione Avisos.
- 3. Seleccione Cambiar eq. infusión.
- 4. Seleccione **Avisos** para activarlo (**ON**).
- 5. Presione ∨ hasta **Duración** y luego presione **O**.
- 6. Cambie los días si lo desea y presione O.
- 7. Seleccione Guardar.



#### Desactivación de avisos

Todos los avisos configurados pueden cambiarse, desactivarse o eliminarse en cualquier momento. Para ello, simplemente vuelva al aviso y seleccione la opción deseada.

# FUNCIONES ADICIONALES UTILIDADES

#### Sección 5: Utilidades

Veamos las funciones restantes que todavía no hemos comentado y que están incluidas en el menú Utilidades

Para acceder al menú Utilidades:

- 1. Presione
- 2. Seleccione **Utilidades**.
- 3. Seleccione el elemento de menú que desee.

A continuación se presenta una breve descripción de cada uno.

#### Modo avión

El Modo avión detiene temporalmente la comunicación inalámbrica entre la bomba y los dispositivos conectados. Puede usarse durante los viajes en avión cuando se le indique que apague los dispositivos inalámbricos. Aprenderá más sobre esta función cuando use el monitoreo continuo de glucosa.

## Hora y fecha

Es posible que necesite cambiar la fecha y la hora de la bomba, por ejemplo, cuando viaje a zonas horarias diferentes o en caso de cambio al horario de verano. Es importante que la fecha y la hora siempre sean correctas para que se administre correctamente los índices basales y las transferencias a CareLink se realicen de forma adecuada.



## **Bloqueo**

La función Bloqueo permite a las personas que cuidan a los pacientes, como los padres de un niño pequeño, restringir el acceso a ajustes y funciones cruciales de la bomba. Cuando la función Bloqueo está activada, el niño no puede hacer cosas como administrarse un bolus o cambiar un índice basal. Las funciones no accesibles se mostrarán en gris y no podrán seleccionarse. Siempre que sea necesario administrar un bolus o iniciar un índice basal temporal, se deberá desactivar la función Bloqueo. Puede volverse a activar más tarde.



NOTA: Puede usar la función Bolus remoto cuando la función Bloqueo está activada.

#### **Bolus remoto**

La función Bolus remoto debe estar activada si desea administrarse bolus de forma remota desde el medidor CONTOUR®NEXT LINK 2.4. Consulte la página 38 si desea más información sobre la administración de un bolus remoto.

# FUNCIONES ADICIONALES UTILIDADES

## **Autochequeo**

La función Autochequeo comprueba que la pantalla, la luz de notificación, la vibración y los tonos de aviso funcionan correctamente. Esta prueba se realiza además de las pruebas rutinarias que ejecuta la bomba. Si se muestra un mensaje de error al final de la prueba u observa que el funcionamiento de la bomba no es el previsto, póngase en contacto con la línea de asistencia 24 horas o con el representante local.

#### **Unidad HC**

La opción Unidad HC le permite cambiar del uso de **Gramos** al uso de **Raciones** al introducir valores de comida en la función Bolus Wizard y al usar la función Marcador de eventos.

Observe que la selección activa aparece marcada con una marca de verificación

# Unidad HC Gramos ✓ Raciones Guardar

Gestión configuración

Esta función no suele estar

accesible. Consultar la guía

del usuario para utilizarla.

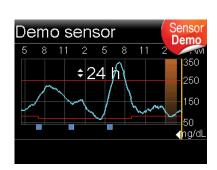
## Gestión configuración

La opción Gestión configuración le permite guardar, restaurar, borrar la insulina activa o borrar todos los ajustes. Al seleccionar Gestión configuración, aparecerá la pantalla aquí mostrada. Mantenga presionados los botones > y a la vez para acceder.

- Guardar configuración: Use esta opción siempre que introduzca nuevos ajustes o cambie ajustes.
- **Restaurar configuración**: Use esta opción para restaurar la configuración que ha guardado; puede usarla si la bomba le pide que vuelva a introducir su configuración.
- **Borrar insulina activa**: Solo puede usar esta opción **una vez**. Debe usarse antes de usar por primera vez la bomba con insulina para eliminar la insulina activa de los bolus de práctica que se han administrado.
- **Borrar configuración**: Nunca borre la configuración a menos que su profesional de salud se lo indique.
- **Historial config.**: Muestra las horas a las que ha guardado, restaurado o borrado su configuración.

#### Demo sensor

La opción Demo sensor le muestra ejemplos de alertas y gráficos que oiría y vería si usara monitoreo continuo de glucosa.



#### Idioma

Le permite seleccionar el idioma que desee.

# FOLLETOS DE CAPACITACIÓN

# Folletos de capacitación

Esta sección contiene folletos que puede consultar durante o después de la capacitación cuando realice las tareas más frecuentes con la bomba. Se incluyen:

- Guía de configuración de la bomba de insulina
- Guía de consulta rápida para los índices basales
- Guía de consulta rápida para los bolus
- Cambio del equipo de infusión Quick-Set
- Guía de consulta rápida para las normas de seguridad para la terapia con bomba de insulina

Puede desprenderlos y guardarlos en un lugar cómodo para usted.

Rellene este formulario con la configuración actual de su bomba si no dispone de un informe de configuración de CareLink Personal. Puede usarlo posteriormente para introducir la configuración en su nueva bomba. Debajo de cada ajuste de configuración se muestran los pasos para localizarlo si se usa una bomba Paradigm.

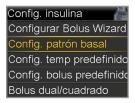
CONFIGURACIÓN BASAL	CONFIGURACIÓN DEL BOLUS			
ÍNDICE BASAL MÁXIMO:	BOLUS MÁXIMO:			
Menú principal > Basal > Configuración basal > Índice basal máximoU/H	Menú principal > Bolus > Configuración bolus > Bolus máximo unidades			
ÍNDICE BASAL ESTÁNDAR:	EASY BOLUS:			
Menú principal <b>&gt;</b> Basal <b>&gt;</b> Configuración basal <b>&gt;</b> Config/editar basal	Menú principal > Bolus > Configuración bolus > Easy Bolus			
1: 12:00AMU/H	□ON/Config □OFFunidades			
2:U/H	BOLUS DUAL/CUADRADO:			
3:U/H	Menú principal 🔰 Bolus 🔰 Configuración bolus			
4:U/H	> Bolus dual/cuadrado			
5: U/H	□ON □OFF			
6:U/H	AVISO DE GS:			
TIPO BASAL TEMP:  Menú principal > Basal > Configuración basal	Menú principal → Bolus → Configuración bolus → Aviso GS			
➤ Tipo basal temp  □U/H  □Porcentaje de basal	CONF. BOLUS WIZARD:			
PATRONES BASALES:	Menú principal > Bolus > Configuración bolus > Conf.			
Menú principal > Basal > Configuración basal > Patrones	Bolus Wizard → Editar config.  Wizard: □ON □OFF			
ON OFF	Wizard. □ON □OFF  Unid. CH: □Gramos □Raciones			
PATRÓN BASAL A:	Ratio CH:			
Menú principal > Basal > Configuración basal > Patrones	1: 12:00amg/U			
1: 12:00AMU/H	2:g/U			
2: U/H	3:g/U			
3:U/H	Sensibilidad a la insulina:			
4: U/H	1: 12:00AMmg/dL/U			
PATRÓN BASAL B:	2:mg/dL/U			
Menú principal <b>&gt;</b> Basal <b>&gt;</b> Configuración basal <b>&gt;</b> Patrones	3: mg/dL/U Objetivos de GS/Rangos objetivo:			
1: 12:00amU/H	1: 12:00ammg/dL			
2: U/H	2:mg/dL			
3:U/H	3:mg/dL			
4: U/H	Dur Ins activa:H			
40/11	AVISO DE BOLUS OMITIDO:			
UTILIDADES	Menú principal > Bolus > Configuración bolus > Aviso de			
ALARMA:	bolus omitido			
Menú principal <b>&gt;</b> Utilidades <b>&gt;</b> Alarma <b>&gt;</b>	□ON □OFF			
<b>Tipo de alerta</b> : □Pitido largo □Pitido medio	1: 2:			
□Pitido corto □Vibrar				
Autoapagado:       □ON       □OFF      H         Reservorio bajo:       □ Unidades       □ Tiempo				
CONECTAR DISPOSITIVOS:				
Menú principal 🕻 Utilidades 🕻 Conectar dispositivos 🕻 Medidores				

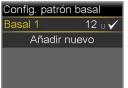
□ON □OFF ID del medidor de GS\_

#### **CAMBIO DE UN ÍNDICE BASAL**

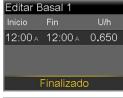
- 1. En la pantalla de inicio, seleccione **Basal**.
- 2. Seleccione Config. insulina.
- 3. Seleccione **Config. patrón** basal.
- 4. Seleccione el patrón basal que desee modificar.
- 5. Seleccione **Opciones**.
- 6. Seleccione Editar.
- 7. Presione O en el segmento de tiempo.
- 8. Presione O en la hora Fin.
- 9. Presione ↑ o ∨ para cambiar el valor **U/h** y presione **O**.
- 10. Seleccione Finalizado.

11. Revise los índices y seleccione **Guardar** 











#### REVISIÓN DE LOS PATRONES BASALES

- 1. En la pantalla de inicio, seleccione **Basal**.
- Seleccione Patrones basales.
- Seleccione el patrón basal que desee revisar.
- 4. Revise los índices basales.

NOTA: Si ve una barra de desplazamiento a la derecha, presione va para ver todos los índice basales del patrón basal.

5. Seleccione **OK**.







#### ADICIÓN DE UN ÍNDICE BASAL A UN PATRÓN BASAL

- 1. En la pantalla de inicio, seleccione **Basal**.
- 2. Seleccione Config. insulina.
- 3. Seleccione **Config. patrón** basal.
- 4. Seleccione el patrón basal al que desee añadir un índice.
- 5. Seleccione Opciones
- 6. Seleccione **Editar**.
- 7. Presione o en el segmento de tiempo.
- 8. Introduzca la nueva hora **Fin** (es la misma que la hora de inicio del índice basal que va a añadir) y presione **O**.
- 9. Presione osi el valor U/h no va a cambiar. (Presione o o para cambiar el valor en caso necesario y presione o).
- 10. Presione o en el nuevo segmento de tiempo.
- 11. Presione A para introducir la nueva hora de **Fin** y presione **O**.
- 12. Presione para introducir el índice basal y presione o.
- 13. Continúe añadiendo horas de fin e índices basales en caso necesario.

Config. insulina
Configurar Bolus Wizard
Config. patrón basal
Config. temp predefinido
Config. bolus predefinido
Bolus dual/cuadrado









- 14. Seleccione **Finalizado**.
- 15. Revise los índices basales.
- 16. Seleccione Guardar.

Editar Basal 1			
Inicio	Fin	U/h	
12:00 A	4:00 A	0.650	
4:00 A	12:00 A	0.900	
Finalizado			

Basal 1			
Total 24 hr: 20.6 U			
Inicio	Fin	U/h	
12:00 A	4:00 A	0.650	
4:00 A	12:00 A	0.900	
Guardar			

#### **BASAL TEMPORAL (ÍNDICE BASAL TEMPORAL)**

Esta función le permite aumentar o disminuir inmediatamente la insulina basal durante el período de tiempo que defina. A menudo se usa para los días en que se hace ejercicio o se está enfermo. Un índice basal temporal puede configurarse como porcentaje (administra un porcentaje del índice basal actual) o como índice (administra la cantidad que usted introduzca).

#### CONFIGURACIÓN DE UN ÍNDICE BASAL TEMPORAL

- En la pantalla de inicio, seleccione Basal.
- 2. Seleccione Basal temporal.
- 3. Presione ^ para definir la duración y presione O.
- Seleccione Siguiente.
- Seleccione %basal.
- Presione ov para introducir el porcentaje deseado del índice basal actual.

NOTA: Si decide usar la opción Índice, seleccione Tipo para poder introducir el valor U/h que desee.

7. Seleccione **Iniciar**.









NOTA: La pantalla de inicio muestra Basal temp ya que tiene un índice basal temporal activo. Seleccione Basal temp para revisar los detalles del índice basal temporal activo. Una vez finalizada la administración del índice basal temporal, se reanudará automáticamente el índice basal con el índice basal programado normal.

#### CANCELACIÓN DE UN ÍNDICE BASAL TEMPORAL

Si alguna vez ha configurado un índice basal temporal y decide que ya no lo necesita, puede cancelarlo.

1. En la pantalla de inicio, seleccione **Basal temp**.



2. Seleccione **Cancelar Basal temporal**.

NOTA: El índice basal ha vuelto ahora al índice actualmente programado.



#### **VARIOS PATRONES BASALES**

Configurar varios patrones basales le ayuda a adaptarse a los cambios del horario habitual que causan necesidades de insulina basal diferentes (por ejemplo, días laborables frente al fin de semana; turno de día frente a turno de noche).

#### CONFIGURACIÓN DE OTRO PATRÓN BASAL

- 1. En la pantalla de inicio, seleccione **Basal**.
- 2. Seleccione Config. insulina.
- 3. Seleccione Config. patrón basal.
- 4. Seleccione Añadir nuevo.
- 5. Seleccione el nombre que desearía usar.
- 6. Introduzca los índices basales necesarios para este patrón.
- 7. Seleccione **Guardar**.

NOTA: El patrón basal que está usando actualmente la bomba tiene una marca de verificación junto a él.









#### SELECCIÓN DE UN PATRÓN BASAL

Una vez configurados varios patrones basales, puede seleccionar aquél que desee que esté activo.

- 1. En la pantalla de inicio, seleccione **Basal**
- 2. Seleccione Patrones basales.
- 3. Seleccione el patrón basal que desee que esté activo.
- 4. Seleccione Iniciar.

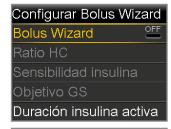




950M15809-012 20160926 ©2016 Medtronic MiniMed. Inc. Todos los derechos reservados. Medtronic, el logotipo de Medtronic y Further, Together son marcas comerciales de Medtronic. Todas las demás marcas son marcas comerciales de la compañía Medtronic.

#### ACTIVACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN BOLUS WIZARD™

- 1. Presione 1.
- 2. Seleccione **Config.** insulina.
- Seleccione Configurar Bolus Wizard.
- 4. Seleccione Bolus Wizard.
- 5. Presione v para continuar leyendo el texto.
- 6. Seleccione Siguiente.
- Revise la descripción de ratio de carbohidratos y seleccione **Siquiente**.
- 8. Presione o en el segmento de tiempo.
- 9. Si solo tiene un ratio de carbohidratos, presione O.
- 10. Use ∧ o ∨ para introducir el ratio de carbohidratos y presione O.
- 11. Seleccione Siguiente.
- 12. Revise la descripción de factor de sensibilidad a la insulina y seleccione **Siguiente**.
- 13. Presione O en el segmento de tiempo.
- 14. Si solo tiene un factor de sensibilidad a la insulina, presione **O**.
- 15. Use ∧ o ∨ para introducir el factor de sensibilidad a la insulina y presione ○.



#### Bolus Wizard

Los siguientes parámetros son necesarios para configurar el Bolus Wizard: ratio HC, sensibilidad a la insulina, objetivo de GS,

Siguiente

Ratio HC 1/4
Ratio HC es la cantidad de hidratos de carbono cubiertos por unidad de insulina.

#### Siguiente





y/U
5

#### Siguiente

Sensibilidad 2/4

El factor de sensibilidad a la insulina (Sensibilidad) es la cantidad de GS reducida por unidad de insulina.

#### Siguiente



16. Seleccione Siguiente.

- 17. Revise la descripción de objetivo de GS y seleccione **Siquiente**.
- 18. Presione O en el segmento de tiempo.
- 19. Si solo tiene un rango objetivo de GS, presione O
- 20. Presione ^ o v para introducir el objetivo de GS baja (**Ba**) y presione O.
- 21. Presione ^ o v para introducir el objetivo de GS alta (AI) y presione O.
- 22. Seleccione Siguiente.
- Revise la descripción de duración de insulina activa y seleccione **Siguiente**.
- 24. Seleccione **Duración**.
- 25. Use ∧ o ∨ para introducir el valor de duración de insulina activa y presione ○.
- 26. Seleccione Guardar.

La configuración de la función Bolus Wizard ha finalizado.



#### Objetivo GS 3/4

El objetivo de GS es el nivel de glucosa en sangre que se intentará alcanzar.

#### Siguiente

Editar Objetivo GS 3/4 Inicio Fin Ba-Al (mg/dL)

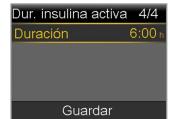
## 12:00 A 12:00 A --- - ---



#### Siguiente

Dur. insulina activa 4/4
La duración de la insulina
activa es el tiempo que tarda
el bolus de insulina en hacer
disminuir el nivel de glucosa.

#### Siguiente



Dur. insulina activa 4/4 Duración 5:00 h

Guardar

#### ADMINISTRACIÓN DE UN BOLUS DE COMIDA Y UN BOLUS CORRECTOR

- Mida la GS. Seleccione Bolus. Seleccione Bolus Wizard.
- 2. Si está usando un medidor vinculado, verá el valor de GS en la pantalla. Si no es así, seleccione **GS**. Use ^ para introducir el valor de GS y presione O.
- 3. Seleccione **HC**.
- 4. Use A para introducir los gramos de carbohidratos y presione O.
- 5. Seleccione Siguiente.
- 6. Seleccione Administrar bolus.

NOTA: Ajuste ins. activa es la insulina activa de bolus previos que se está ajustando (restando) respecto de la dosis correctora. En este ejemplo no había insulina activa que restar.





## Bolus Wizard Bolus 2.8 u Administrar bolus

## ADMINISTRACIÓN DE UN BOLUS CORRECTOR SIN COMIDA

- Mida la GS. Seleccione Bolus. Seleccione Bolus Wizard.
- 2. Si está usando un medidor vinculado, verá el valor de GS en la pantalla. Si no es así, seleccione **GS**. Use ↑ o ∨ para introducir el valor de GS y presione O.
- Presione ✓ hasta Siguiente.
- 4. Seleccione Administrar bolus.

NOTA: En este ejemplo, había insulina activa que ajustar que se restó de la dosis correctora.



1.7

-0**.**6

Bolus Wizard

GS **187** mg/dL

Ajuste ins. activa



## ADMINISTRACIÓN DE UN BOLUS DE COMIDA SIN CORRECCIÓN

- 1. Seleccione **Bolus**. Seleccione **Bolus Wizard**.
- Presione ✓ o HC y presione O.
   Presione ∧ para introducir los gramos de carbohidratos y presione O.



- 3. Seleccione Siguiente.
- 4. Seleccione Administrar bolus.

NOTA: La insulina activa nunca se ajusta (resta) respecto de un bolus de comida.



#### **REVISIÓN DEL HISTORIAL DE BOLUS**

- 1. Presione
- 2. Seleccione Historial.
- 3. Seleccione **Historial diario**.
- 4. Seleccione el día que desee ver.
- 5. Verá en el historial una lista de los bolus administrados.



Medtronic y Further, Together son marcas comerciales de Medtronic. Todas las demás marcas son marcas



#### MODIFICACIÓN DE LOS AJUSTES DE LA FUNCIÓN BOLUS WIZARD™

- 1. Seleccione **Bolus** en la pantalla de inicio.
- Seleccione Config. insulina.
- 3. Seleccione **Configurar Bolus Wizard**.
- 4. Seleccione el ajuste que desee modificar.
- 5. Seleccione Editar.
- 6. Presione en el segmento de tiempo. Presione △ o ∨ para cambiar las horas o los valores.
- 7. Seleccione **Guardar**.

# Config. insulina Configurar Bolus Wizard Config. patrón basal Config. temp predefinido Config. bolus predefinido Bolus dual/cuadrado

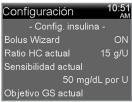


#### REVISIÓN DE LOS AJUSTES DE LA FUNCIÓN BOLUS WIZARD™

- En la pantalla de inicio, presione y seleccione la barra de estado.
- Seleccione Revisión config.
- Presione 

  ✓ para desplazarse por la lista de ajustes.





950M15809-012 20160926 ©2016 Medtronic MiniMed, Inc. Todos los derechos reservados. Medtronic, el logotipo de l comerciales de la compañía Medtronic.

#### COMENZAR AQUÍ:



Lávese las manos. Presione

Menú Suspender infusión Opciones de audio Historial Reservorio y tubo Config. insulina

> Seleccione Reservorio y tubo.

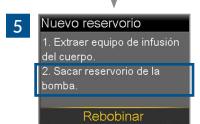
Reservorio y tubo Nuevo reservorio Llenar cánula

> Seleccione **Nuevo** reservorio.

Nuevo reservorio Extraer equipo de infusión del cuerpo.

2. Sacar reservorio de la Rebobinar

Retire el equipo de infusión que ha estado usando aflojando el adhesivo y tirando de él para despegarlo del cuerpo.



6 Nuevo reservorio 1. Extraer equipo de infusión del cuerpo. 2. Sacar reservorio de la bomba. Rebobinar

Seleccione Rebobinar



### **LLENE EL RESERVORIO** Y CONÉCTELO AL **TUBO DEL EQUIPO DE**

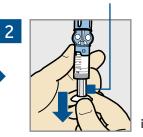
INFUSIÓN

Extraiga el reservorio usado de la bomba.

Siga los pasos indicados a continuación para llenar el reservorio con insulina y conectarlo al tubo del equipo de infusión.

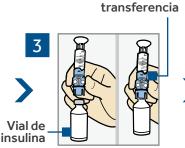
1 Émbolo Reservorio Protector de

> Extraiga el reservorio del paquete. Asegúrese de que el vial de insulina está a temperatura ambiente para reducir el riesgo de burbujas de aire.



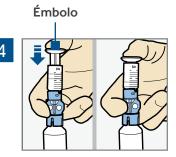
Jale el émbolo hacia abajo hasta la cantidad que tenga previsto llenar de insulina.

Émbolo



Limpie el vial con alcohol. Coloque el vial sobre la mesa. Presione firmemente el protector de transferencia azul en el vial.

Protector de



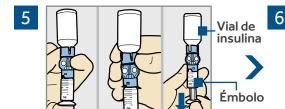
Presione y mantenga presionado el émbolo.

> Continúa en la página siguiente





**ADVERTENCIA:** No use el reservorio ni el equipo de infusión si algún líquido entra en el extremo superior del reservorio o en el interior del conector del tubo. El líquido puede bloquear temporalmente los conductos de ventilación y esto puede provocar la infusión de una cantidad de insulina insuficiente o excesiva, lo cual puede causar una hiperglucemia o una hipoglucemia.



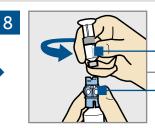
Con el pulgar todavía sobre el émbolo, invierta el reservorio de manera que el vial quede arriba. Suelte el pulgar y jale el émbolo hacia abajo para llenar el reservorio con insulina.



Golpee suavemente el reservorio para hacer que suban las burbujas de aire a la parte superior del reservorio. Presione el émbolo hacia arriba para introducir el aire en el vial.



En caso necesario, jale el émbolo hacia abajo hasta la cantidad de insulina necesaria para 2 a 3 días.



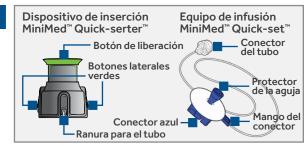
Reservorio

Protector de transferencia

Para evitar que entre insulina en el extremo superior del reservorio, invierta el vial de forma que quede en posición vertical. Sujete el protector de transferencia y gire el reservorio hacia la izquierda y extráigalo del protector de transferencia.

#### CONECTE EL RESERVORIO AL EQUIPO DE INFUSIÓN

Colocará el conector del tubo sobre el extremo del equipo de infusión del reservorio lleno.



Extraiga el equipo de infusión del paquete. Retire el papel que mantiene unido el tubo.

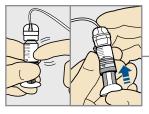
#### Conector

2



Presione suavemente el conector del tubo en el reservorio. Gírelo hacia la derecha hasta que se bloquee. Oirá un clic.





Si ve burbujas de aire, golpee suavemente el reservorio para que se desplacen hacia arriba. Presione el émbolo un poco para desplazarlas al interior del tubo.



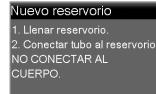
Gire el émbolo hacia la izquierda (en sentido antihorario) para aflojarlo y extráigalo.

#### ES POSIBLE QUE LA LUZ DE FONDO SE HAYA APAGADO

Presione cualquier botón para encender de nuevo la pantalla.



Seleccione **Colocar reservorio** y desbloquee la bomba en caso necesario.



Seleccione Siguiente.

Siguiente

## Continúa en la página siguiente

#### **COLOQUE EL RESERVORIO EN** LA BOMBA

Después coloque el reservorio lleno en el compartimento del reservorio de la homba

#### Nuevo reservorio

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear. NO CONECTAR AL CUERPO.





Coloque el reservorio en la bomba.

2



Gire el reservorio hacia la derecha hasta que note que se bloquea en posición.

#### Nuevo reservorio

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear. NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente

Seleccione Siquiente.

#### **COLOQUE EL RESERVORIO Y LLENE EL TUBO**

Siga estos pasos para colocar el reservorio y llenar el tubo.

#### Colocar reservorio

Pulsar Colocar y mantener pulsado hasta completar. NO CONECTAR AL CUERPO. Colocar

Seleccione Colocar y siga presionando O

#### 2

Colocar reservorio Completo NO CONECTAR AL CUERPO. Siguiente

Cuando vea esta pantalla. seleccione Siquiente.

Llenar tubo NO CONECTAR AL CUERPO. Mantener pulsado Llenar hasta ver gotas. Seleccionar Siguiente. **0.0**u lenar Siguiente

Seleccione **Llenar** y siga presionando O hasta que vea gotas en el extremo del tubo: a continuación, suéltelo.

#### Gotas en el extremo del tubo

Llenar tubo

NO CONECTAR AL CUERPO. Mantener pulsado Llenar hasta ver gotas. Seleccionar Siguiente.

11.3<sub>u</sub>

Llenar Siguiente

Cuando vea gotas, presione > y seleccione Siquiente.

#### **INSERTE EL EQUIPO DE** INFUSIÓN

Después siga los pasos para insertar el equipo de infusión en el cuerpo.

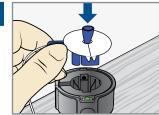
#### ¿Llenar cánula?

Llenar

1. Conectar equipo de infusión al cuerpo. 2. Seleccionar Llenar para llenar la cánula o Finalizado si no procede.

Finalizado





Ponga el dispositivo de inserción MiniMed™ Quick-serter™ sobre una superficie plana y estable con el mango hacia abajo. Coloque el conector azul en el dispositivo de inserción, colocando el mango en la ranura para el tubo.





Use dos dedos para asentar el equipo de infusión en el interior del dispositivo de inserción de forma segura v presione suavemente hacia abajo.



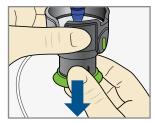


Separe el papel del adhesivo a ambos lados del protector de la aquia.

> Continúa en la página siguiente

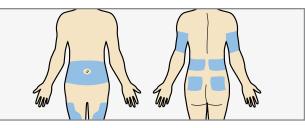


4



Jale el mango verde hacia abajo hasta que oiga un clic. Los dos botones laterales verdes también harán clic al encajar en posición. No presione en este momento los botones laterales verdes.

5



Las mejores zonas del cuerpo para insertar el equipo de infusión se muestran en las áreas sombreadas de este dibujo. Elija áreas que estén alejadas de la curva natural de la cintura o de la línea del cinturón de los pantalones. Evite áreas de tejido endurecido o cicatricial. Consulte a su profesional de salud sobre las áreas apropiadas para insertar el equipo de infusión. Limpie la zona con alcohol u otro antiséptico.

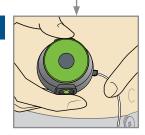
6





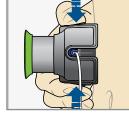
Gire el protector de la aguja para aflojarlo y retírelo.

7



Sujete el dispositivo de inserción contra la zona limpia.

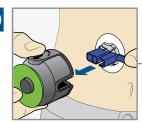
8



Presione a la vez los dos botones laterales **verdes**. Si no se presionan a la vez, el equipo de infusión no se insertará correctamente. 9

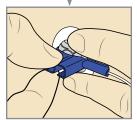


Presione hacia abajo el botón de liberación del dispositivo de inserción para soltar el equipo de infusión. 10



Separe el dispositivo de inserción del cuerpo. Presione el adhesivo contra la piel.

11





Sujete el equipo de infusión. Jale el mango azul recto para extraer la aguja.

Ť



Pliegue el mango azul hasta que se bloquee. >

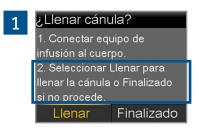
DESECHE EL
MANGO AZUL EN
UN RECIPIENTE
PARA OBJETOS
PUNZANTES

Continúa en la página siguiente



#### LLENE LA CÁNULA

Ahora llenará la cánula, el pequeño tubo que tiene bajo la piel, con insulina.



Seleccione Llenar.



Seleccione **Unid. Ilenado** e introduzca:

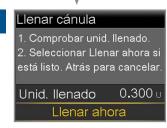
- 0.300 si está usando la cánula de 6 mm
- 0.500 si está usando la cánula de 9 mm

Después presione O



**NOTA**: La bomba recordará el último valor **Unid. Ilenado** que usted haya usado. Revise siempre que el valor Unid. llenado es correcto.

- Si es correcto, presione ∨ hasta **Llenar ahora** y presione O
- Si no es correcto, presione O. Cambie el valor a la cantidad correcta y presione O Seleccione Llenar ahora.



Seleccione **Llenar ahora** 



La pantalla de inicio muestra la insulina a medida que llena la cánula



NOTA: Seleccione Detener llenado si necesita detenerlo, por ejemplo, si advierte que la cantidad **Total** es incorrecta. Esto debería suceder raras veces si ha verificado el valor Unid. Ilenado en la pantalla anterior.

**¡EL CAMBIO DEL EQUIPO DE INFUSIÓN HA** FINALIZADO!

#### **MONITOREO DE GLUCOSA**

#### PLAN PARA AJUSTAR LA CONFIGURACIÓN DE LA BOMBA

Cuando comience la terapia con bomba de insulina o en cualquier momento en que sea necesario ajustar la configuración de la bomba:

- Mida su glucosa sanguínea (GS):
  - al levantarse
  - antes de cada comida.
  - 2 horas después de cada comida
  - al acostarse
  - a la mitad del sueño o cada
     3 a 4 horas durante el sueño
- No coma entre comidas.

Medir la GS en estos momentos proporciona la información necesaria para ajustar la configuración de la bomba conforme a las indicaciones de su profesional de salud.



#### PLAN PARA EL MONITOREO SISTEMÁTICO

Una vez que haya ajustado correctamente la configuración de la bomba y que sus niveles de glucosa estén estables, establezca una rutina que incluya siempre la medición de la GS:

- al levantarse
- antes de cada comida
- al acostarse
- esporádicamente a la mitad del sueño
- realice mediciones más frecuentes durante los viajes, en momentos de estrés y cuando esté enfermo



#### TRATAMIENTO DE LOS NIVELES BAJOS DE GLUCOSA SANGUÍNEA

#### CÓMO TRATAR LAS HIPOGLUCEMIAS LEVES/ MODERADAS

#### Regla 15-15

Si la GS desciende por debajo de 70 mg/dL:

- 1. Coma 15 gramos de carbohidratos de acción rápida.
- 2. Vuelva a medir la GS a los 15 minutos.
- 3. Si la GS sigue siendo inferior a 70 mg/dL, repita los pasos 1 y 2 cada 15 minutos hasta que la GS se encuentre dentro del rango objetivo.

#### Cosas que contienen 15 gramos:

- de 3 a 4 tabletas de glucosa
- 5 gominolas
- 120 mL de zumo o refresco (que no sea light)
- 240 mL de leche (semidesnatada o desnatada)
- 1 cucharada de azúcar o miel

Si la GS es inferior a 50 mg/dL, comience el tratamiento tomando entre 20 y 30 gramos de carbohidratos o como le haya indicado su profesional de salud.

#### CÓMO TRATAR LAS HIPOGLUCEMIAS GRAVES

Tenga a mano un equipo de emergencia de glucagón (Glucagon Emergency Kit) por si sufre una hipoglucemia grave. El glucagón puede administrarse en inyección para elevar los niveles de glucosa si no puede comer o beber para tratar una hipoglucemia o si está inconsciente.



Deberán darse instrucciones a un familiar, compañero de trabajo o amigo acerca de cómo administrar el glucagón.



Si usa monitoreo continuo de glucosa (MCG), no confíe en los valores de glucosa del sensor para tomar decisiones relativas al tratamiento ni para la función Suspender en el límite bajo para prevenir o tratar las hipoglucemias.

## TRATAMIENTO DE LOS NIVELES ALTOS DE GLUCOSA SANGUÍNEA Y PREVENCIÓN DE LA CETOACIDOSIS DIABÉTICA

La mayoría de los valores altos de glucosa sanguínea pueden reducirse simplemente administrando un bolus corrector. Siga las instrucciones de su profesional de salud para corregir los valores altos de glucosa sanguínea y realizar una prueba de cuerpos cetónicos.

#### INSTRUCCIONES GENERALES: SI EL VALOR DE GS ESTÁ ALTO PERO ES INFERIOR A 250 MG/DL

- 1. Introduzca la lectura de GS en la bomba.
- 2. Deje que la función Bolus Wizard™ calcule la cantidad del bolus corrector.
- 3. Confirme la cantidad del bolus y seleccione Administrar bolus.
- 4. Vuelva a medir la GS en una hora y de nuevo cada hora hasta que la GS vuelva a estar dentro del rango objetivo.

Nunca ignore las lecturas de GS altas. Consulte siempre la función Bolus Wizard™ para determinar si debe administrarse un bolus corrector.

## INSTRUCCIONES GENERALES: SI EL VALOR DE GS ES SUPERIOR A 250 MG/DL, REALICE UNA PRUEBA DE CUERPOS CETÓNICOS

#### Si la prueba de cuerpos cetónicos es negativa:

- 1. Introduzca el valor de GS en la bomba/consulte la función Bolus Wizard™ para determinar si se requiere una dosis correctora.
  - Use la bomba para administrar una dosis correctora.
- 2. Vuelva a medir la GS en 1 hora.
  - Si la GS comienza a disminuir, continúe vigilándola hasta que se normalice.
  - Si el valor de GS es igual o mayor
    - Administre una dosis correctora con una jeringa.
    - Cambie el sitio de infusión, el equipo de infusión, el reservorio y la insulina.
    - Continúe midiendo la GS cada hora hasta que se normalice.

#### Si la prueba de cuerpos cetónicos es positiva:

- 1. Administre una dosis correctora con una jeringa.
- 2. Cambie el sitio de infusión, el equipo de infusión, el reservorio y la insulina.
- 3. Resuelva el problema de la bomba.
- 4. Mida la GS cada 1-2 horas. Administre bolus correctores según proceda.
- 5. Beba líquidos sin carbohidratos.
- 6. Si la GS continúa elevándose o si tiene niveles de moderados a altos de cuerpos cetónicos, náuseas o vómitos, informe al médico o acuda al servicio de urgencias más cercano. Si tiene dificultad para respirar, llame al 911.

#### INSTRUCCIONES PARA LOS DÍAS DE ENFERMEDAD

Las enfermedades y las infecciones suelen causar una elevación de la GS por encima de lo normal. Por consiguiente, el riesgo de sufrir cetoacidosis diabética aumenta cuando se está enfermo.

Debido a que los síntomas de la cetoacidosis diabética son similares a los de la gripe y los de los virus estomacales, mida la GS y realice una prueba de cuerpos cetónicos a menudo mientras esté enfermo.

- Mida la GS cada 2 horas o según le haya indicado su profesional de salud.
- Realice una prueba de cuerpos cetónicos en orina o sangre según le haya indicado su profesional de salud.
- Realice una medición de cetonas inmediatamente si tiene náuseas, vómitos o dolor abdominal.

Informe a su médico si la prueba de cuerpos cetónicos es positiva, si no puede reducir los alimentos o si no presenta ninguna mejoría en unas horas. Administre una dosis correctora de insulina con una jeringa conforme a las recomendaciones de su profesional de salud y cambie el equipo de infusión y el reservorio.

#### REALICE UNA PRUEBA DE CUERPOS CETÓNICOS

Siga las instrucciones del equipo de análisis de cuerpos cetónicos.



Todos los derechos reservados. Medtronic, el logotipo de Medtronic y Further. Together son marcas comerciales de Medtronic. Todas las demás marcas son marcas comerciales de la 950M15807-01220160926@2016Medtronic.

## APÉNDICE | ALERTAS Y ALARMAS

#### **Alertas**

Una alerta le advierte de una situación que puede requerir atención. Cuando se produzca una alerta, deberá comprobar qué le dice la bomba. Algunos ejemplos de alertas son **Reservorio bajo** y **Pila baja**.

Cuando ocurre una alerta:

#### Luz de notificación:

La luz roja de la bomba parpadeará una vez seguido de una pausa, y parpadeará de nuevo seguido de una pausa. Esta secuencia continuará hasta que se borre la alerta. A continuación se muestra el patrón de parpadeo:



#### Audio:

Dependiendo de los ajustes de Opciones de audio, la bomba emite un tono de alerta repetido, una vibración continua de dos pulsos o ambos.

#### Pantalla:

La bomba mostrará una notificación con un icono amarillo e instrucciones acerca de qué hacer. Para atender y borrar la alerta:

- 1. Lea el texto mostrado en la pantalla para comprender la alerta y los pasos que debe dar.
- 2. Presione V.
- 3. Presione O en la opción que desee.



Si no responde a una alerta, el patrón de audio/vibración se repetirá cada cinco minutos hasta que se borre la alerta.

## APÉNDICE | ALERTAS Y ALARMAS

#### **Alarmas**

Cuando se produce una alarma, significa que se ha detectado algo que impide que se administre la insulina. No está recibiendo insulina. **Es importante que atienda inmediatamente las alarmas.** Algunos ejemplos de alarmas son **Infusión bloqueada** y **Cambiar pila ahora**.

Cuando ocurre una alerta:

#### Luz de notificación:

La luz roja de la bomba parpadeará dos veces seguido de una pausa, y parpadeará de nuevo dos veces seguido de una pausa. Esta secuencia continuará hasta que se borre la alerta. A continuación se muestra el patrón de parpadeo:



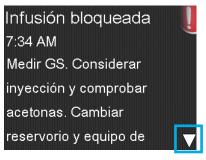
#### Audio:

Dependiendo de los ajustes de Opciones de audio, la bomba emite un tono de alerta repetido, una vibración continua de tres pulsos o ambos.

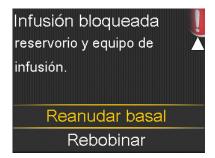
#### Pantalla:

La bomba mostrará una notificación con un icono rojo e instrucciones acerca de qué hacer. Para atender y borrar la alarma:

- 1. Lea el texto mostrado en la pantalla para comprender la alarma y los pasos que debe dar.
- 2. Presione V.
- 3. Presione O en la opción que desee.



Presione v



El patrón de audio/vibración se repite cada minuto durante 10 minutos si no se borra la alarma. **Después de 10 minutos, la alarma comienza a emitir una sirena.** 

**IMPORTANTE:** La alarma Infusión bloqueada se produce cuando no se puede impulsar la insulina a través del tubo o de la cánula. Si se produce esta alarma, asegúrese de que el reservorio no está vacío y revise que el tubo no presenta acodaduras, nudos u otras obstrucciones evidentes.

- Si detecta un problema y consigue resolverlo, mida la GS y seleccione Reanudar basal. Si se produce de nuevo una alarma Infusión bloqueada, siga los pasos mostrados en la pantalla y seleccione Rebobinar para cambiar el reservorio y el equipo de infusión.
- Si no puede detectar un problema, siga los pasos mostrados en la pantalla y seleccione Rebobinar para cambiar el reservorio y el equipo de infusión.

## Medtronic

18000 Devonshire Street Northridge, CA 91325 Estados Unidos 1800 646 4633

Teléfono gratuito: 1.800.328.2518 (Asistencia técnica 24 horas para médicos y profesionales sanitarios)